Action Comics
COMIC HIGH'S BRAND

GIRL FRIENDS ―ガールフレンズ―

[3]

Presented by MILK MORINAGA

森永みるく

GoKigenYou FanSub

COMUNICADO

O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.

NÃO POSSO ACREDITAR QUE BEIJEI
MINHA MELHOR AMIGA ASSIM!

NESSES LÁBIOS, OS VERDADEIROS SENTIMENTOS DELA AINDA PERMANECEM...

コミックス第１巻絶賛発売中!!

GIRL FRIENDS

ガールフレンズ

CAPITULO 15

森永みるく

MILK MORINAGA Presents

EU JÁ FIZ MUITAS VEZES ENQUANTO BRINCAVA E TIRAVA FOTOS ADESIVAS.

NÃO É ALGO QUE ALGUM DIA TEVE SIGNIFICADO ESPECIAL PARA MIM.

UM BEIJO ENTRE AMIGAS...

.....

CLARO, COM GAROTOS É COMPLETAMENTE DIFERENTE.

Hahahahah...

Então...

ISSO É BESTEIRA...

POR QUE ESTOU FICANDO NERVOSA?

SEGURA

ACHO... QUE É POR QUE AMBAS SOMOS GAROTAS...

ATRASADA!!!

AH, AKKO... VOCÊ ESTÁ ATRASADA DE NOVO.

BOM DIA!

AINDA BEM QUE VOCÊ DECIDIU APARECER QUANDO ESTÁVAMOS TROCANDO DE SALAS.

AHN?

SIM, EU DORMI DEMAIS. REALMENTE NÃO VIM MAIS TARDE DE PROPÓSITO OU ALGO ASSIM.

HUM...

AONDE A MARI ESTÁ? ELA JÁ FOI PARA A OUTRA SALA?

O QUÊ?

HA

SIM... ALIÁS, QUE AULA TEMOS EM SEGUIDA?

LABORATÓRIO DE BIOLOGIA.

HA PASSOS

HA PASSOS

TAP TAP TAP

VOCÊ QUER DIZER QUE ELA NÃO AVISOU VOCÊ SOBRE ISSO?

SERÁ QUE TEM ALGO DE ERRADO..?

AH, ESPEREM... EU NÃO VI SE TINHA MENSAGEM -

Talvez ela esteja atrasada também.

AH... HUM... U

VOCÊ NÃO SABIA? VOCÊ NÃO ENCONTRA COM ELA DE MANHÃ?

AHN!? VAI FALTAR!?

AHN? A MARI-CHIN NÃO VAI FALTAR HOJE?

JÁ QUE EU ESTAVA COM PRESSA NÃO TIVE TEMPO DE MANDAR MENSAGEM PARA ELA.

AKKO SE APRESSE!!

U

AH!!

TAP TAP TAP

NÃO HAVIA NENHUMA MENSAGEM DA MARI...

SIM...

NO DIA SEGUINTE...

KUMAKURA-SAN ESTÁ AUSENTE HOJE TAMBÉM...

HM...

HUM... AMANHÃ... HAVERÁ UM SEMINÁRIO DE PREVENÇÕES CONTRA CRIMES, DURANTE O PERÍODO CINCO E SEIS...

.....

E NO DIA SEGUINTE A ESSE...

ESPERE, PROFESSORA NARU-CHAN...

O QUE HOUVE? O SINAL NÃO ACABOU DE TOCAR?

KIN KON

KIN KON

HUM... MARI...

VOCÊ SABE DE ALGO SOBRE A AUSÊNCIA DA KUMAKURA-SAN?

SABER DE ALGO? BEM, EU RECEBI UM TELEFONEMA DA MÃE DELA...

PASSOS

PASSOS

AH ISSO ME LEMBRA

OOHASHI-SAN, VOCÊ NÃO É AMIGA DA KUMAKURA-SAN? VOCÊ SABE COMO ELA ESTÁ?

Por favor me conte

AHN !?

AH... HUM...

UM RESFRIA-DO...

hm...

ELA DISSE QUE ERA APENAS UM RESFRIADO FORTE, MAS JÁ FAZEM TRÊS DIAS, ESTOU COMEÇANDO A ME PREOCUPAR...

FICO IMAGINANDO SE TODA ESSA CHUVA QUE ANDAMOS TENDO AFETOU A SAÚDE DELA...

.....

EU NÃO FALEI COM ELA RECEN-TEMENTE...

ENTÃO TAMBÉM NÃO SEI...

ENTENDO...

EU ESTOU MUITO OCUPADA ME PREPARANDO PARA O SEMINÁRIO PARA FAZER ALGO.

BOM, BOA SORTE ♡

EEHH !?

Só ligar ou mandar mensagem já está bom

PAF

Is.. Isso é mal...

AHN?

ESPERA, EU...

JÁ QUE É ASSIM, POR QUE VOCÊ NÃO FALA COM ELA HOJE E PERGUNTA COMO ELA ESTÁ?

JÁ QUE VOCÊ TAMBÉM ESTÁ PREOCUPADA COM ELA.

AHN? ESP...

ESPERA!

AH! O SINAL DE NOVO! MELHOR EU IR!

Boa sorte, okay?

CORRENDO...

TENHA CERTEZA DE AVISÁ-LA DO SEMINÁRIO DE PREVENÇÃO DE CRIMES!

ISSO É SÉRIO?

E-eu trouxe isso para mim mesma?

E ENTÃO?

O QUE EU TENHO A VER COM ISSO?

AFFE, VOCÊ SABE COMO MANDAR UMA MENSAGEM PRA ELA MELHOR QUE EU.

MEU CABELO ESTÁ SE REBELANDO ENTÃO TENHO QUE IR PRA CASA.

Você está bem? Normalmente você está sempre perfeita

Mesmo chovendo eu esqueci de alisá-lo

LEVANTA

OKAY, OKAY, ENTENDI.

VOCÊ ESTÁ SAUDÁVEL, NÉ? VOCÊ NÃO PEGARIA UM RESFRIADO OU ALGO ASSIM, CERTO?

VOCÊ NÃO PODE ME FAZER UM PEQUENO FAVOR E MANDAR UMA MENSAGEM PRA MARI?

O NEGÓCIO É, SE EU MANDAR A MENSAGEM ——

NÃO TENHO CERTEZA QUE ELA IRÁ RESPONDER...

MAS EU SOU DE UMA CLASSE DIFERENTE. SERIA ESTRANHO EU DAR UMA MENSAGEM PRA ELA DA NARU-CHAN

HUM...

MAIS OU MENOS ISSO...

SÉRIO? ISSO É DIFERENTE.

SIM...

AHN? POR QUÊ? VOCÊ E A MARI-CHIN BRIGARAM?

MAS POR NÃO MANDAR UMA MENSAGEM PRA ELA...

EU ESTOU FAZENDO A MESMA COISA.

TENHO CERTEZA QUE A RAZÃO PELA QUAL ELA NÃO ME MANDOU MENSAGEM...

É POR QUE ELA QUER ME EVITAR...

NOSSA, VOCÊ DEVERIA ME FAZER PERGUNTAS SOBRE RAPAZES DE VEZ EM QUANDO.

ISSO SERIA ALGO COM O QUAL EU PODERIA TE AJUDAR.

SIM...

ISSO NÃO É UMA RAZÃO A MAIS PRA VOCÊ MANDAR UMA MENSAGEM?

Ora Ora

ALÉM DO QUE, QUALQUER A RAZÃO POR QUE ESTÃO BRIGANDO DEVE SER ALGO MUITO BESTA, CERTO?

SEMPRE QUE VOCÊ QUER CONVERSAR, É ALGO SOBRE A MARI-CHIN

.....

AH! É MESMO!

EU TENHO ALGO PRA TE PERGUNTAR!

O que é?

SIM?

Bem...

É SOBRE UMA AMIGA MINHA.

*EM JAPONÊS E EM INGLÊS HÁ AMBIGUIDADE NA PALAVRA AMIGO. ENTÃO PARA MELHOR ENTENDIMENTO COLOQUE AS DUAS MANEIRAS EM PORTUGUÊS.

ESSA GAROTA TEM UMA AMIGA(O)* QUE É MUITO PRÓXIMA A ELA.

SIM?

E PARECE QUE ESSA AMIGA(O)...

GOSTA DELA OU ALGO ASSIM...

PORQUE ESSA AMIGA(O)...

BE_ BEIJOU ELA_

ENTÃO, O QUE VOCÊ ACHA?

O QUE ELA DEVE FAZER?

MAS_

ELA NÃO PODE FAZER ISSO POR QUE AS DUAS SÃO GAROTAS!

HUM_

BEM, SE ELA NÃO DESGOSTA DELE... POR QUE NÃO TENTA SAIR COM ELE?

ENTENDO_

O QUE ELA DEVE FAZER...

SI

AH...

Um...

LEN

KIO...

QUERO DIZER, TAMAMIN E EU JÁ NOS BEIJAMOS AO MENOS UMAS CEM VEZES.

BEM, ISSO TAMBÉM É VERDADE...

IS... ISSO É VERDADE, MAS...

ELAS SÓ BEIJARAM, CERTO? ELA NÃO CONFESSOU SEU AMOR OU ALGO ASSIM, NÃO É?

NÃO É ALGUM TIPO DE MAL ENTENDIDO?

AHN!?

AHN!? AMBAS SÃO MESMO GAROTAS?

ESSA GAROTA...

ELA ESTAVA CHORANDO...

MAS...

ACHO QUE ESSE CASO É DIFERENTE...

.....

AINDA ASSIM, ELA NÃO SE CONFESSOU, CERTO?

ENTÃO AINDA PODE ESTAR TUDO BEM...

ELA NÃO PODE FAZER ISSO POR QUE AMBAS SÃO GAROTAS!

AH_

É IMPOS-SIVEL.

CERTO?

NÃO PODEM CONTI-NUAR?

ISSO É_

AHN?

MAS VOCÊ SABE QUE AS COISAS NÃO PODEM CONTINUAR ASSIM, NÉ?

Como pensei! tudo aqui engorda~

110 Fecha IA-1

ELA NÃO TEM ESCOLHA A NÃO SER EDUCADAMENTE REJEITÁ-LA

DO CONTRÁRIO, ELAS PERDERÃO SUA AMIZADE.

ENTENDI...

DEPENDENDO DE COMO EU RESPONDER A ISSO...

POSSO PERDER MINHA AMIZADE COM A MARI...

.....

ALIÁS...

VOCÊ PROVAVELMENTE NÃO DEVE CITAR ISSO NA SUA MENSAGEM.

PARA A MARI-CHIN QUERO DIZER.

SIM, EU SEI.

AH! NÃO ESQUEÇA QUE EU FALAVA DE UMA AMIGA.

MELHOR RESOLVER LOGO ANTES QUE AS COISAS FIQUEM REALMENTE RUINS.

SIM.

AHN?

C_ CERTO...

ESPERO QUE VOCÊ E MARI-CHIN FAÇAM AS PAZES LOGO

!!?

AH_ VOU AO BANHEIRO, JÁ VOLTO.

SOBRE UMA AMIGA...

SEI...

SIM, SIM_

EM TOKYO, O TEMPO CONTINUARÁ ÚMIDO TODOS OS DIAS.

AMANHÃ O CÉU ESTARÁ...

MEU AMOR... NUNCA IRÁ SE CONCRE-TIZAR!

POR QUANTO TEMPO ELA SE SENTE DESSA MANEIRA...

MAIS QUE ISSO...

ELA NÃO DISSE EXPLI-CITAMENTE QUE ERA

ELA REALMENTE ESTAVA FALANDO DE MIM?

NAQUELE DIA...

MAS...

SE EU FOSSE UM GAROTO...

CERTAMENTE QUE EU ME APAIXONARIA POR VOCÊ!

O ROSTO DA MARI...

EU PROVA-VELMENTE REALMENTE A MAGOEI...

.....

NÃO, COM CERTEZA A MAGOEI...

COMO EU NÃO PERCEBI...

EU NÃO SOU AMIGA DELA?

Bolanga

EU TENHO QUE MANDAR UMA MEN-SAGEM PRA ELA...

SUGI-SAN DISSE...

QUE PODE SER APENAS UM MAL EN-TENDIDO

MAS...

ISSO REALMENTE É POSSÍVEL?

MESMO ELA SENDO MINHA AMIGA...

NÃO TER QUE VER ELA NA ESCOLA...

ME FAZ SENTIR UM ALÍVIO...

EU NÃO QUERO PERDER MINHA AMIGA MAIS IMPORTANTE!

MAS MESMO EU NÃO QUERENDO PERDÊ-LA...

AGORA MESMO..

SÓ DE PENSAR EM VER A MARI..

É A COISA MAIS ASSUS-TADORA NO MUNDO

ISSO É IMPORTANTE... MUITO IMPORTANTE... MAS, QUANDO ELAS PARARÃO DE EVITAR UMA À OUTRA?

FIM

GokigenYoukoRG fansub

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
LINE / YUUKA

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONAKUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI

Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

ANTES, EU ESTAVA COM MEDO SÓ DE PENSAR EM VER A MARI...

POR QUE...

EU NÃO SABIA O QUE FARIA QUANDO A VISSE..

MAS APESAR DISSO, EU AINDA A ESPERAVA TODOS OS DIAS...

POR QUÊ?

AKKO! BOM DIA!

AHN?

ESTOU TENDO UM MAU PRESSEN TIMENTO_

ACHO QUE ELA NAO VAI VIR HOJE TAMBÉM_

BOM.

BOM DIA.

ME DESCULPE, EU ESTAVA DE CAMA O TEMPO INTEIRO.

ENTÃO NÃO FUI CAPAZ DE TE MANDAR UMA MENSAGEM.

AH, TUDO BEM.

HUM.. EU ESTIVE MUITO OCUPADA ENTÃO NÃO PUDE MANDAR TAMBÉM.

A O GUARDA CHUVA DE UMA PESSOA PERTO DE MIM MOLHOU MINHA SAIA.

AH, ESTOU VENDO, ESTOU VENDO!

AHN!?

EU TERIA GRITADO COM ELE!

MAS QUANDO FINALMENTE NOS ENCONTRAMOS, ELA AGIU COMO SEMPRE...

ME SENTI TÃO BEM EM VER O ROSTO SORRIDENTE DA MARI DE NOVO..

MELHOROU DO RESFRIADO?

SIM, ESTOU BEM AGORA. ERA SOMENTE POR QUE FEZ MUITO FRIO ESSES DIAS.

AH, SIM. SEMPRE FICA FRIO POR UM TEMPO NO FIM DA PRIMAVERA.

E SENTI QUE PODIA FALAR NATURALMENTE COM ELA...

HUM, MARI...

NO OUTRO DIA...

A PESSOA QUE ELA GOSTA.

NO OUTRO DIA, DISSE VARIAS COISAS SOBRE A PESSOA QUE EU GOSTO.

EU PROVAVELMENTE TE DEIXEI MUITO PREOCUPADA.

AH, SIM. ME DESCULPE DE VERDADE.

AHN?

MAS VOCÊ IRÁ ME PERDOAR, NÉ?

E EU FIZ UMA BRINCADEIRA ESTRANHA

VOCÊ PROVAVELMENTE FICOU CHATEADA...

OBRIGADA POR ESPERAREM! O VOLUME 2 SAI Á VENDA EM 12 DE NOVEMBRO!

CAPITULO 16

OS SENTIMENTOS VERDADEIROS PERMANECEM TRANCADOS DENTRO DE SEUS CORAÇÕES_

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

森永みるく

MILK MORINAGA Presents

É COMO SE TUDO TIVESSE VOLTADO À COMO ERA ANTES...

TODOS OS DIAS, MARI CHEGA NA PLATA-FORMA COM UM ROSTO SORRIDENTE.

ELA É MINHA AMIGA MAIS PRÓXIMA, MINHA MELHOR AMIGA...

AHN? VOCÊ NOTOU?

ESTOU USANDO APENAS UM POUCO_

CHEIRA

CHEIRA

MARI, VOCÊ ESTÁ USANDO PERFUME?

MAS DE ALGUMA MANEIRA, AS COISAS PARECEM UM POUCO DIFEREN-TES...

CHEIRA

Cheira

Cheira

MAS A ÁREA AO REDOR DAQUI CHEIRA MUITO BOM!

♫

EU NÃO NOTEI ATÉ AGORA...

Fuu

O

O

O

POR QUE A MARI-CHIN DISSE QUE TEM UM ENCONTRO DEPOIS DA ESCOLA ♡

NÃO É? ♡

SIM. OBRIGADA.

AH, ISSO

DURANTE O INTERVALO EU EMPRESTEI UM POUCO DO MEU PERFUME. ♪

AHN!?

AH!

MARI-CHIN TUDO BEM, MAS_

AHN?

ENTÃO É ISSO_

.....

OH_

ISSO É POR QUE VOCÊ ESTÁ USANDO TANTO QUE PERDEU SEU OLFATO!

AHN? MESMO? EU NÃO ACHO QUE O CHEIRO SEJA FORTE_

Cheira

Cheira

E eu tenho que sentar próximo a você!

VOCÊ ESTÁ USANDO MUITO! VOCÊ ESTÁ DEIXANDO A SALA INTEIRA FEDENDO!

LEVANTA

RASTRO DE FRAGRANCIA DOCE

OUJI DISSE QUE ELE TAMBÉM GOSTA ♡

É UM PERFUME POPULAR ENTRE OS RAPAZES, USAR FARÁ VOCÊ POPULAR COM RAPAZES ♡

Olha Olha

Tão fofo ♡

ISSO É POR QUE ESSE É MEU PERFUME ♡ FAVORITO! BABY DOLL DE YVES SAINT LAURENT

Aonde ela estava guardando o frasco? Espera

MAS COM CERTEZA VOCÊ NÃO TEM QUE USAR TANTO_

AH... AGORA QUE VOCÊ FALOU...

NORMALMENTE, EU COLOCO APENAS AQUI...

MAS DESSA VEZ, COLOQUEI NO PESCOÇO, BARRIGA, E ATRÁS DAS ORELHAS USANDO AS DUAS MÃOS.

ISSO É DEMAIS!

SUGI-SAN DISSE QUE SE VOCÊ COLOCAR EM LUGARES COMO SEUS PULSOS OU ATRÁS DAS ORELHAS, O CALOR DO SEU CORPO FARÁ EVAPORAR NO AR E INCOMODAR A TODOS.

AO INVÉS, VOCÊ DEVE COLOCAR EM LUGARES COMO SUA CINTURA E NA PARTE DE DENTRO DAS COXAS.

AHN? MESMO? A CINTURA E...

Viu só?

Sim

SUAS... SUAS... COXAS!?

Uma Borrifada de Guerlain's Lovely Cherry Blossom de manhã

COMO ESPERADO DA SUGI-SAN ♡

Kyaa!

EU QUERIA SER SENSUAL COMO ELA ♡

EU TAMBÉM PRECISO DE UM PERFUME PARA OS MEUS ENCONTROS.

QUE TIPO DEVO COMPRAR?

AHN?

AHN? QUE TIPO DE FRUTA É?

ALGO COMO PÊSSEGO OU DAMASCO

ANGEL HEART DA ANNA SUI SERIA PERFEITO ♡

JÁ QUE ESTAMOS QUASE NO VERÃO, ALGO COM CHEIRO DE FRUTAS NÃO SERIA BOM?

.....

VOCÊ DEVERIA COMPRAR ALGO QUE IRÁ CAPTURAR A ATENÇÃO DELE, O CHOCAR ♡

ISSO MESMO! MARI-CHIN, VOCÊ TAMBÉM TEM UM NAMORADO!

Kya! ♡

Ahn?

APENAS VOCÊ TENTARIA FAZER ALGO ASSIM.

ISSO É VERDADE! AS COISAS DA BIORE CHEIRAM A FRUTA E BEM TAMBÉM!

MAS AINDA NÃO ME FAZ POPULAR COM OS MENINOS_

Ahaha

MAS SARASARA SHEETS TEM CHEIRO TAMBÉM!

VIU? MAÇÃ AZUL!

POR CAUSA DO MEU CLUBE EU SÓ POSSO USAR BIORE'S SARASARA SHEETS!

Clube de tênis

APOSTO QUE A TAGUCHI SERIA POPULAR TAMBÉM COM OS MENINOS, SE ELA USASSE PERFUME.

Você não quer ter um namorado como eu e Mari-chin?

MARI CONTOU MAIS COISAS SOBRE SEU NAMORADO PARA NÓS.

DESEJOS SECOS ♡ COMO COMBINAR ROUPAS PARA UM ENCONTRO NO VERÃO

AHN?

TALVEZ FUNCIONE SE VOCÊ TESTAR O CHEIRO DE PÊSSEGO ♡

AMIGA QUE ESTAVA SEMPRE COM A MARI

MARI NO PRIMÁRIO

POR EXEMPLO...

ELE GOSTA DA MARI DESDE O PRIMÁRIO

O frasco é tão fofo

Aqui usa um pouco

Você já usou Dolly Gin?

MAS DEPOIS DISSO, ELES FORAM PRA ESCOLAS GINASIAIS DIFERENTES E NÃO SE ENCONTRARAM DE NOVO

AINDA ASSIM, ELE SEMPRE PENSOU NA MARI...

ASSIM QUE ELES COMEÇARAM A FREQÜENTAR O COLEGIAL, AS VEZES ELE A VIA NA PLATAFORMA DO METRO E COMEÇOU A PENSAR EM FALAR COM ELA...

ELA DEU CHOCOLATE PRA ELE, NÃO DEU?

POR QUE ELE NÃO CONFESSOU PARA A MARI QUANDO ESTAVA NO GINÁSIO?

Isso devera ser suficiente como sinal

FOI O QUE ELA DISSE.

COMO PODE EXISTIR UM GAROTO NO COLEGIAL TÃO PURO!?

É OBVIO QUE FOI ASSIM QUE ACONTECEU, NÃO É? TAMAMIN?

É MAIS COMO SE ELE NÃO ESTIVESSE REALMENTE INTERESSADO NELA NAQUELA ÉPOCA, MAS ELE SE INTERESSOU DEPOIS DE VER QUÃO FOFA ELA FICOU.

E ENTÃO, ELE DECIDIU SE CONFESSAR PARA ELA.

HUM... BOM...

FOLHEIA FOLHEIA

EU ENTENDO COMO VOCÊ SE SENTE...

MAS VOCÊ NÃO ESTÁ APENAS COM CIÚMES?

!

MARI-CHIN PODE SE TORNAR FOFA E ESTILOSA POR CAUSA DA SUA AJUDA. VOCÊ DEVERIA CONSIDERAR ISSO COMO UM GRANDE FEITO.

QUÊ!? CIÚMES!? EU NÃO ESTOU COM...

MARI JÁ ERA FOFA QUANDO ELA ME CONHECEU!

ISSO MESMO! ESPERA, NÃO...

SIM, AGORA EU TENHO CERTEZA QUE VOCÊ ESTÁ COM CIUMES

BEM...

ACHO QUE VOCÊ ESTÁ COM INVEJA POR QUE MARI CONSEGUIU UM NAMORADO ANTES DE VOCÊ.

ACHO QUE NÃO TEM JEITO

TOC! TOC!

AHN!?

Me desculpe de verdade

ESSE ANO VOCÊ DEVERIA TENTAR ARRANJAR UM NAMORADO

CERTO?

AO INVÉS DE UM ROMANCE DE VERÃO COMO ANO PASSADO_

CAPA DO ROMANCE DE VERÃO

QUANDO VIROU UM "ROMANCE DE VERÃO"?

EEEH...?

NÃO! NÃO TEM COMO ISSO SER VERDADE!

TEM?

S_SIM_ ACHO QUE VOCÊ ESTÁ CERTA_

VOCÊ APENAS TERÁ QUE ARRANJAR UM TAMBÉM.

Não se preocupe isso é normal

*COMIKET CONVENÇÃO DE ANIME MUITO FAMOSA NO JAPÃO

E IREMOS NO COMIKET JUNTOS!

EU TAMBÉM! ESSE ANO VOU ENCONTRAR UM NAMORADO QUE TENHA OS MESMOS HOBBIES QUE EU!

UM QUE GOSTE DE MANGÁ E COSPLAY!

E ele tem que me levar em Akihabara! E ele não pode ser feio

UM NAMORADO DE VERDADE, HEM_

Quero ir em um encontro em Shibuya! E ir ao Mandarake! E ver o filme do Gurren Lagann!

TENHO PENA DELE_

Não acho que ele permaneceria por muito tempo.

NÃO POSSO ACREDITAR QUE EU ESTAVA TÃO PREOCUPADA COM A MARI.

EU SOU TÃO IDIOTA.

Tamanho, Ariake não é uma Praia

ISSO ME LEMBRA, JÁ ESTAMOS QUASE NAS FÉRIAS DE VERÃO!

VAMOS LÁ! TAMBÉM VOU ARRANJAR UM NAMORADO!

PODEREMOS IR À PRAIA FLERTAR!

SIM!

Kya! Kya!

OU MELHOR_

MARI É BOBA...

HM?

HMPH!

O VERÃO ESTÁ QUASE CHEGANDO

EU AINDA NÃO TINHA PERCEBIDO MAS...

ISSO MESMO_

SÃO QUASE FÉRIAS DE VERÃO -

VOCÊ TEM O PRÓXIMO VOLUME?

ISSO É POR QUE ESSE É UM MANGÁ QUE EU NUNCA LI ANTES.

NÃO VAMOS NOS ENCRENCAR? NÃO ESTUDAMOS NADINHA_

SABE, EU ACABEI DE PERCEBER..

Hoje é o último dia do período também.

NEM COMEÇARAM

AQUELE DIA, EU ESTAVA TÃO NERVOSA SUBINDO A PLATAFORMA DO TREM..

NÃO SABIA SE VERIA OU NÃO A AKKO NO TOPO...

EU NÃO TINHA MANDADO UMA MENSAGEM...

EU NÃO...

EU NÃO SABIA SE ELA ESPERARIA COMO SEMPRE...

EU AINDA NÃO SABIA SE ELA ME PERMITIRIA SER AMIGA DELA.

DESCULPE POR FAZÊ-LA ESPERAR! PODE SER CHÁ OOLONG?

HUM... ATÉ ESSE CAPITULO AQUI.

ATÉ ONDE A PRÓXIMA PROVA DA SUA ESCOLA VAI?

NÃO, TUDO BEM.

MAS OBRIGADA MESMO ASSIM.

AO INVÉS DE IRMOS EM UM RESTAURANTE ESSE DOMINGO, GOSTARIA DE IR À UMA LIVRARIA NO LUGAR?

O BALCÃO DE BEBIDAS ESTAVA MUITO CHEIO

.....

Eu vou sentar aqui

AH, BOM. NESSE CASO EU POSSO TE AJUDAR.

EU ESTOU APENAS UM POUCO A FRENTE DE VOCÊ,

SERÁ QUE A AKKO ESTA ESTUDANDO PARA AS PROVAS FINAIS TAMBÉM?

NÃO DE JEITO ALGUM. QUER ESTUDAR JUNTOS?

AHN? TEM ALGO DE ERRADO?

HUM_
TEM ALGUM
LUGAR QUE
VOCÊ QUEIRA
IR DURANTE
AS FÉRIAS
DE VERÃO?

AHN?

AH_ É
SÓ QUE
AS FÉRIAS
DE VERÃO
ESTÃO
CHEGANDO

ISSO
MESMO_
FÉRIAS DE
VERÃO_

E EU
ESTOU
MUITO
ANSIOSO
PARA PASSÁ-
LAS COM
VOCÊ.

NÃO VOU
VÊ-LA POR
MAIS DE
UM MÊS

ESTÁ BOM O SUFICIENTE QUE PUDE
FICAR AMIGA DA AKKO DE NOVO_

NÃO PRECISO DE
MAIS QUE ISSO

ENTÃO NUNCA MAIS FALAREI DOS MEUS REAIS SENTIMENTOS DE NOVO
SIM.
TAMBÉM ESTOU ANSIOSA.
COM CERTEZA, ISSO É PARA O MELHOR...
NÃO É?
POR QUE TEMOS QUE FAZER PROVAS O ANO INTEIRO DE QUALQUER MANEIRA?
É POR QUE SOMOS ESTUDANTES AKKO...
FIM
NOTA:
HÁ UM TOTAL DE 7 MENÇÕES A MARCAS NESSE CAPITULO.
VOCÊ SE LEMBRA DE TODOS?

CRÉDITOS FINAIS

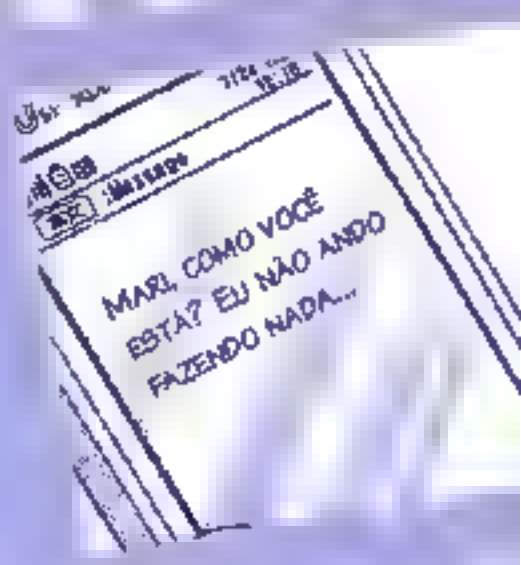
TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
MONARUTTE

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI



Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRÉDITOS FINAIS

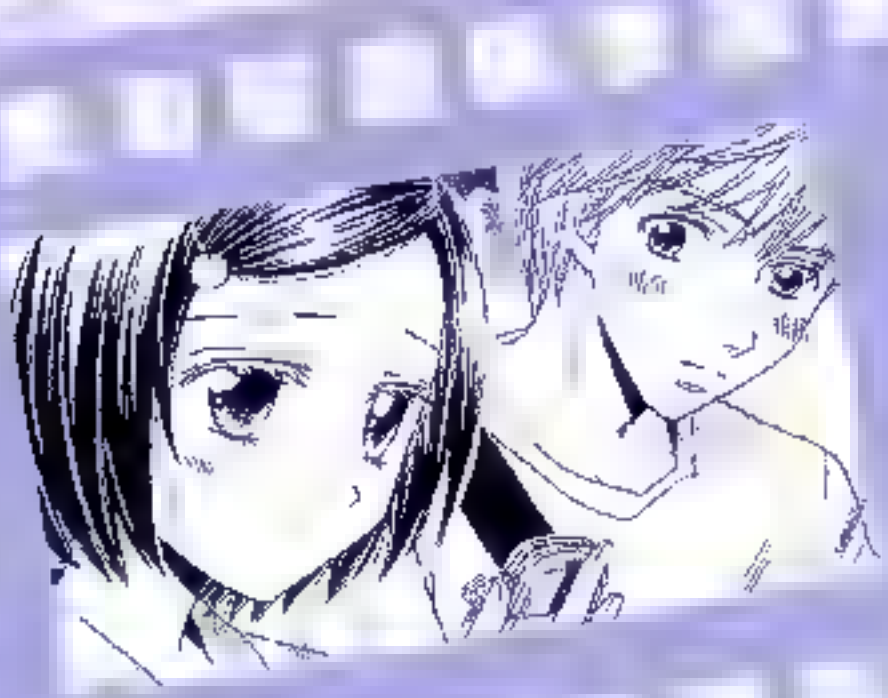
TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
KAORI-SAMA

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI



PIN
PIN
PIN
WAAAH HHH_
VIVENDO A VIDA CALMA E RELAXADAMENTE... MAS OS SENTIMENTOS DELA ESTÃO CALMOS TAMBÉM?
AJEITA
JÁ LEVANTEI, JÁ LEVANTEI...
Minha cabeça dói...
PISA
UWAH...
HORA DE IR PRA COZINHA...
PIK
GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

OS EXAMES FINAIS ACABARAM (E EU PASSEI RASPANDO!)
EU FALTEI NA CERIMÔNIA DE ENCERRAMENTO PARA VER AS PROMOÇÕES DE VERÃO
トポポポ…
shhhh
O VERÃO DO ANO PASSADO FOI MUITO DIVERTIDO
E O DESSE ANO ESTÁ APENAS COMEÇANDO
……
W51CA
KDDI
MENSAGEM
MARI, COMO VOCÊ ESTÁ? EU NÃO ANDO FAZENDO NADA... NA VERDADE, EU ACABEI DE ACORDAR. O QUE VOCÊ ESTA FAZENDO?
OK
……

EU...

DE ALGUMA MANEIRA...

FECHA

AS FÉRIAS DE VERÃO ME PARECEM SER MUITO MAIS TEDIOSAS DO QUE EU ME LEMBRAVA SEREM...

NOVIDADES! O ACLAMADO SEGUNDO VOLUME ESTÁ À VENDA!!

GIRL FRIENDS

ねガールフレンズね

17

森永みるく

MILK MORINAGA APRESENTA

EI AKKO! TUDO BEM?

ALÔ!?

♫ !

AH, TO TOMANDO CAFÉ DA MANHÃ ♡ AGORA.

Então,

AKKO, VOCÊ JÁ COMEU?

Desculpe

Malvada

Malvada

CAFÉ DA MANHÃ? JÁ É HORA DO ALMOÇO!

AHAHAHAHA, DESCULPA. EU SÓ TAVA BRINCANDO.

EI! ME DIZER ALGO ASSIM. ISSO MACHUCA DE VERDADE!

QUÉ?

AH, É SÓ VOCÊ, TAGUCHI... QUE PENA...

ENFIM, VOCÊ ESTÁ LIVRE HOJE? QUER IR FAZER COMPRAS?

Se bem que eu não precisei ir hoje

AHN!? SÉRIO!? ÀS 6 DA MANHÃ!?

É COMO SE EU NÃO ESTIVESSE DE FÉRIAS!

EU TENHO QUE ACORDAR TRÊS DIAS NA SEMANA ÀS 6 DA MANHÃ PARA PRATICAR TÊNIS

Mas estão em promoção, então eu queria comprar um por preço baixo.

VOCÊ TEM QUE COMPRAR UM MAIÔ?

SIM. EU TEREI QUE IR NO CAMPO DE TREINAMENTO NA PRAIA.

SIM, MAS SERIA EMBARAÇOSO USAR O MESMO MAIÔ DO ANO PASSADO

MAS VOCÊ JÁ NÃO TEM UM?

AH! PARA O CLUBE DE TÊNIS!

AH_ Acho que seria...

EU VOU COMPRAR UM MAIÔ SUPER FOFO E IR À PISCINA EM HYDROPOLIS SEMANA QUE VEM! ヽ(^ ω ^)ノ

DE ACORDO COM A SUGI-SAN, SE VOCÊ FICAR NA PISCINA AS CHANCES DE SER ESCOLHIDA SÃO ALTAS! EU DEFINITIVAMENTE VOU CONSEGUIR UM NAMORADO LEGAL!! ♡♡ (` ・ω ´)

AKKO, O QUE VOCÊ ACHA DESSE AQUI?

AHN? DEIXA EU VER!

ESSE ANO VOU ENCONTRAR... UM MENINO QUE GOSTE... DE MANGÁS E COSPLAY!

NÃO CREIO QUE ELA ESTEJA AS SIM SÉRIA.

ARRASTA

ISSO ME [redacted] QUE..

ONTEM, RECEBI UMA MENSAGEM DA TAMAMIN...

AHN?

VOCÊ JÁ COMPROU UM TRAJE DE BANHO ESSE ANO?

NÃO, AINDA NÃO, MAS...

É bem seu estilo Taguchi ♫

AH, QUE FOFO FICA MUITO BEM EM VOCÊ ♫

MESMO? OBRIGADA ♫ Ehehe ♡

PENSEI QUE FICOU BOM EM MIM ♡

MAS PARA O CAMPO DE TREINAMENTO, TALVEZ ALGO MAIS NORMAL COMO ISSO SEJA MELHOR...

AHN? EU NÃO ACHO QUE ISSO SEJA VERDADE!

Não é como se fosse erótico ou algo assim.

VENDE-SE

ACHO QUE VOU DAR UMA OLHADA NO QUE ELES TÊM AQUI TAMBÉM.

Mas estampa de selva não é um design tão chamativo assim... Na verdade eu diria que é bem normal.

SALE

ELAS SÃO, ELAS SÃO... O QUE DEVO FAZER...

Apresse-se você aí!

AS SENPAIS IRÃO TIRAR SARRO DE MIM SE EU USAR ALGO MAIS CHAMATIVO QUE ELAS.

Ano passado, as terceiro anistas pegaram muito no pé das meninas do segundo ano que usaram BIQUÍNI.

OH, EU NÃO SABIA QUE OS CLUBES DE ESPORTES ERAM ASSIM.

.....

Ah, esse aqui é fofo

hm..

Ah, esse aqui também

.....

MAS JÁ QUE ESTOU AQUI..

EU POSSO EXPERIMENTAR UM TAMBÉM..

Mexe Mexe

EU AINDA TENHO MEU MAIÔ DO ANO PASSADO

ENTÃO EU NÃO PRECISO MESMO DE UM..

Novo

ABRE

FECHA

AJEITA

DEVERIA SABER QUE IRIA QUERER COMPRAR DEPOIS DE EXPERI-MENTAR...

MESMO QUE EU NÃO PLANEJASSE COMPRAR NADA...

Pelo menos está em pro-moção...

Bem...

FICOU TÃO BOM QUANTO ACHEI QUE FICARIA ♡

WAHH!!!

Olha...

MAS... ACHO QUE VOU EXPE-RIMENTAR ESSE AQUI TAMBÉM ♡

VENDA-SE

MESMO SEM COLOCAR

DA PRA VER QUE NÃO COMBINA COM A MINHA IMAGEM...

MAS SE A MARI ESTIVESSE AQUI...

VIU, VOCÊ ESTÁ TÃO FOFA! FICOU MUITO BOM EM VOCÊ ♫

MESMO? OBRIGADA ♡

NÃO FICA BOM NO MEU PEITO...

E A SAIA É MUITO CURTA...

MAS EU TENHO CERTEZA QUE FICARIA MUITO BOM NA MARI

MAS...

.....

SIM...

AGO tão cheio de babados como isso aqui só vai parecer exagerado em mim..

EU GASTEI TODO MEU DINHEIRO MESMO SENDO SÓ PRO CAMPO DE TREINAMENTO_

NO FINAL, DECIDI COMPRAR OS DOIS_

PODEMOS IR MÊS QUE VEM DE NOVO? SÓ UMA VEZ NÃO É SUFICIENTE PARA QUE NÃO SEJA DESPERDÍCIO DE DINHEIRO

VOCÊ NÃO TEM ATIVIDADES DO CLUBE NA PRÓXIMA SEMANA CERTO? POR QUE VOCÊ NÃO VEM À PISCINA CONOSCO?

MAS VOCÊ NÃO GOSTOU DELES QUANDO EXPERIMENTOU?

ENTÃO NÃO É UM DESPERDÍCIO TOTAL.

O QUE VOCÊ QUER DIZER!? QUANDO MAIS EU VOU USAR UM BIQUÍNI!?

CLARO ERAM TÃO FOFOS QUE PRECISEI COMPRAR.

QUE TIPOS? VOCÊ COMPROU BIQUINIS?

AH SIM, VOCÊ TAMBÉM COMPROU TRAJES DE BANHO!

VOCÊ TÁ CERTA. É UMA DERROTA COMPLETA.

MAS O TRAJE DA TAMAMIN PARECE FOFO O SUFICIENTE PARA COMER_

MAS NESSE CASO, É MELHOR NÃO GANHAR.

Como isso é possível?

COM CERTEZA ELA MESMA FEZ AS ORELHAS E O RABO_

O COLAR TAMBÉM_

HUM_ BEM_ EU PENSEI EM CONVIDÁ-LA_

E PENSEI SE DEVERIA OU NÃO...

AH ENTENDI. VOCÊ VAI FLERTAR COM OS GAROTOS.

AHN? APENAS VOCÊ E A TAMAMIN QUE VÃO?

E A MARI CHIN?

DOKKIN

ISSO MESMO!

EXATAMENTE!

EU NEM POSSO MANDAR MENSAGEM PRA ELA, CASO EU INTERROMPA UM ENCONTRO!

BEM, EU ACHO QUE MANDAR MENSAGEM TUDO BEM...

MAS LIGAR ESTÁ DEFINITIVAMENTE FORA DE QUESTÃO

MAS MARI JÁ TEM UM NAMORADO, COM QUEM ELA PROVAVELMENTE FICARÁ OCUPADA O VERÃO INTEIRO.

EU TAMBÉM JÁ NOTEI QUE FICOU MAIS DIFICIL ENTRAR EM CONTATO COM ELA.

AFINAL...

VOCÊ NÃO IRIA QUERER LIGAR PRA ELA QUANDO ELA ESTIVESSE NO MEIO DO SEXO!

CAIU

O NAMORADO DA KUNO-CHIN COSTUMAVA SER UM ESTUDANTE UNIVERSITÁRIO SOLTEIRO CERTO?

KUNO-CHIN APROVEITANDO O VERÃO INTEIRAMENTE!

O QUÊ?

QUÊ... QUÊ...

SEXO!?

SE...

SE...

ASSIM QUE AS FÉRIAS DE VERÃO COMEÇARAM, ELA PASSOU QUATRO DIAS E TRÊS NOITES NA CASA DELE, E NÓS FALAMOS PROS PAIS DELA QUE IRIAMOS DORMIR JUNTAS.

DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO, HÁ APENAS UMA COISA QUE GAROTAS COM NAMORADOS QUEREM FAZER.

MAS, MARI NÃO É...

NÃO!

NÃO É NADA!

HM?

AFINAL, COMO O RELACIONAMENTO DA MARI É DE VERDADE...

É ALGO QUE EU NÃO SEI NADA SOBRE...

ENTENDO.

"MARI NÃO É ESSE TIPO DE GAROTA!" ERA O QUE EU QUERIA DIZER...

MAS SE EU DISSESSE ISSO...

EU SÓ PARECERIA BOBA

ENTÃO UMA AMIGA TE LEVOU PRA CORTAR O CABELO?

SIM, MAS...

ATÉ ENTÃO EU NUNCA HAVIA CONSIDERADO CORTÁ-LO!

EU FIQUEI MUITO SURPRESO QUANDO VI O QUANTO VOCÊ MUDOU.

MAS EU ACHO QUE SEU NOVO CABELO FICOU MUITO BOM EM VOCÊ!

SUA AMIGA DEVE ENTENDER VOCÊ DE VERDADE KUMAKURA.

SIM...

AH!!

HORA DE ELI IR TRABA-LHAR!

AH, ENTÃO TCHAU.

SIM, TCHAU!!

.....

SE É COM ELE, ENTAO.

ELE É UMA BOA PESSOA, E FACIL DE CONVERSAR.

.....

au

7/24 THU 16:46

1件自動 新着メール問い合せ中

NENHUMA MENSAGEM NOVA

au

7/24 THU 16:46

1件自動 新着メール問い合せ中

DE ALGUMA MANEIRA, AS FERIAS DE VERÃO.

PARECEM TÃO LONGAS.

.....

AHN!?

VOCÊS AINDA NÃO FIZERAM NADA?

E VOCÊS NÃO SE ENCONTRARAM AINDA, DEPOIS DAS FÉRIAS DE VERÃO TEREM COMEÇADO?

MESMO QUE QUE OS DOIS MOREM PERTO UM DO OUTRO?

Mas que diabos!!!?

VOCÊ É IDIOTA!?

BEM... PROVAVELMENTE...

COMO DEVO COLOCAR ISSO...

A GAROTA QUE EU ESTOU É LIMPA E PURA.

E É ASSIM QUE AS COISAS SÃO ♡

.....

E SEUS ENCONTROS NÃO SÃO COMO ENCONTROS E SIM MAIS COMO GRUPO DE ESTUDO

SIM, MAS...

VOCÊS ESTÃO SAINDO JUNTOS FAZ UM MÊS, CERTO? NORMALMENTE VOCÊS JÁ TERIAM SE BEIJADO A ESSA HORA.

ISSO É VERDADE, MAS...

É FÉRIAS DE VERÃO!

BEM...

É tão bom ser jovem

Tudo que você diz é verdade mas...

O'no

Aposto que ela já tem alguém de quem goste!

GAROTAS SÃO VAGA-BUNDAS!

Ela está provavelmente esperando que apareça uma boa promoção de vendas!

GAROTAS SÃO CALCU-LISTAS!

Quem disse pra você que tem colegiais como essa?

VOCÊ É UM IDIOTA!

NA VERDADE ESTÁ CORRETO.

TUDO VEM DE OUVIR A MINHA IRMÃ MAIS VELHA E SUAS AMIGAS NO TELEFONE. EU NÃO TENHO MAIS SONHOS COM GAROTAS.

As garotas de hoje não são boas como você

VOCÊ É UM CARA COM UMA VISÃO BEM DISTORCIDA DAS GAROTAS...

AHN

EI, ME MOSTRE UMA FOTO DELA!

VOCÊ NÃO TEM UMA!?

VOCÊ TEM MESMO UMA NAMO-RADA?

Sussurra...

Sussurra...

VAMOS NAGASHIMA-KUN NOSSO TURNO ESTÁ PARA CO-MEÇAR!

OH, EI!

Ele é um amiminoso!

Aquele rapaz é terrível!

Estamos no quarto andar

?

VOCÊ NÃO QUER FAZER COM ELA?

MAS E QUANTO A VOCÊ, HARADA?

O QUE EU QUERO MESMO É...

É MAIS OU MENOS COMO ISSO ACONTECE.

NO OUTONO, ELA VAI A UM HOTEL E NÃO É MAIS VIRGEM.

ENTÃO DURANTE O VERÃO, ALGUM CARA PEGA ELA NA PRAIA.

NA PRIMAVERA, VOCÊ TEM UM BOM RELACIONAMENTO COM SUA NAMORADA VIRGEM.

VRUM VRUM

VRUM

VRUM VRUM

MAS EU ESTOU REALMENTE TENTANDO TE DAR UNS CONSELHOS SÉRIOS AQUI.

EU NÃO QUERO QUE VOCÊ TENHA ARREPENDIMENTOS.

COM UMA ATITUDE COMO ESSA, SEUS RELACIONAMENTOS SÓ IRÃO DURAR TRÊS DIAS.

Do contrário, eu arranjaria uma namorada nova!

SE FOSSE EU, EU TERIA FEITO NO PRAZO DE TRÊS DIAS!

UGH! ISSO É DEMAIS!

AHN? O QUE VOCÊ QUER DIZER?

MAS, PARA TE DIZER A VERDADE...

EU ESTOU COM MEDO...

MESMO ESTANDO SAINDO HÁ UM MÊS JUNTOS.

EU AINDA NÃO TENHO CONFIANÇA NENHUMA.

SE VOCÊ TENTAR DE VERDADE, VOCÊ PODE SE FAZER GOSTAR DE ALGUÉM.

TENHO CERTEZA QUE VOCÊ PODE...

MAS ESTOU COM MEDO...

EU ESTOU COM MUITO MEDO...

E SE EU FOR ODIADO?

VOCÊ TEM O DIA DE FOLGA AMANHÃ, NÃO TEM?

VOCÊS NÃO SE GOSTAM DESDE O PRIMÁRIO?

O QUE VOCÊ TA DIZENDO? SE ELA SAI COM VOCÊ, ISSO QUER DIZER QUE ELA GOSTA DE VOCÊ.

TIRE VANTAGEM DESSA OPORTU-NIDADE.

NO FIM, EU DECIDI EM COMPRAR AMBOS ☆

Eh e!

TCHARAM

ISSO MESMO!

ISSO MESMO!

ENTÃO EU PODERIA EMPRESTAR A ELA UM TRAJE DE BANHO

DESSA MANEIRA, NÃO SERÁ UM DESPERDÍCIO DE DINHEIRO!

UMA VEZ A MARI ME DISSE QUE NÃO TINHA UM TRAJE DE BANHO

SE EU A CONVIDASSE PARA A PISCINA

MAS MESMO ISSO SENDO VERDADE...

BALANÇA

BALANÇA

NÃO, EU NÃO DEVIA...

PODEMOS TER CONVERSADO SOBRE TUDO...

MAS NOSSA AMIZADE AINDA NÃO VOLTOU AO NORMAL...

MEU AMOR... NUNCA IRÁ SE CONCRETIZAR!

MAS... MARI PODE NÃO GOSTAR DISSO...

...

Eu não quero acordá-lo

A PRIMEIRA COISA QUE FAREI AMANHÃ DE MANHÃ SERÁ MANDAR UMA MENSAGEM PARA ELA

1:00 AM

ACHO QUE VOU CONVIDÁ-LA.

MAS MESMO ASSIM, EU NÃO QUERO QUE O BIQUÍNI SEJA DESPERDIÇADO.

ISSO MESMO_ O FESTIVAL DE FOGOS_ NÃO VOU DESDE QUE ERA CRIANÇA...

.....

.....

au by KDDI

7/25 - 01:15

HARADA-KUN

DESCULPE PELA HORA...

AMANHÃ... BEM, ACHO QUE É HOJE JÁ... VOCÊ TEM PLANOS COM SUAS AMIGAS PARA IR AO FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO HOJE? SE NÃO, QUER IR JUNTO?

MENSAGEM

TUDO BEM, EU AINDA ESTAVA ACORDADA. EU NÃO TENHO NENHUM PLANO PARA AMANHÃ, ENTÃO EU ADORARIA IR AO FESTIVAL COM VOCÊ!

ELE É UMA ÓTIMA PESSOA..

TENHO CERTEZA QUE CONSEGUIREI GOSTAR DELE..

MARI IRÁ CONSEGUIR MUDAR SEUS SENTIMENTOS TANTO ASSIM? OU ELA IRÁ

FIM

GokigenYou fansub

Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRÉDITOS FINAIS

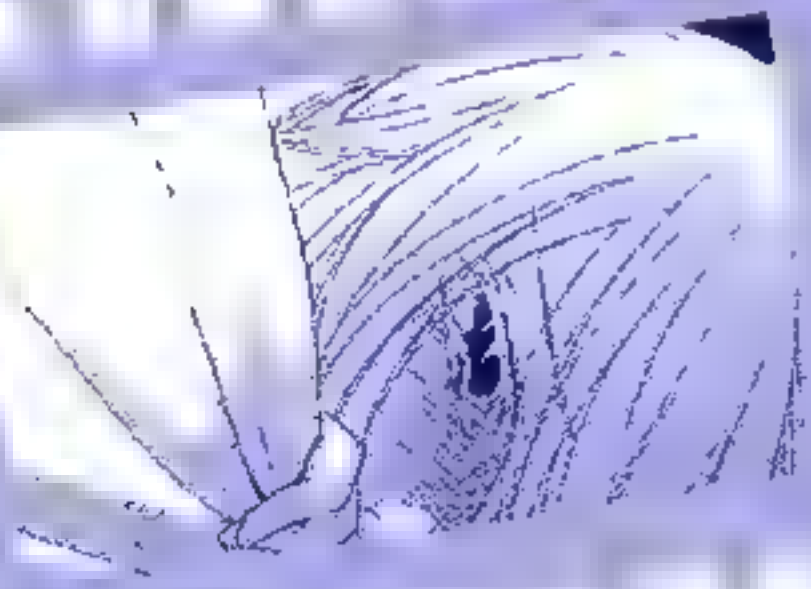
TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
KAORI-SAMA

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONAMUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI



GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

.....

ESSE É O ESCRITÓRIO ADACHI METROPOLITAN

HOJE TEREMOS UM FESTIVAL DE FOGOS PLANEJADO.

.....

AHN!? VOCÊ PODE VER OS FOGOS DA SUA VARANDA!?

PON

PON

hm

Pode ficar sujo se eu sentar no chão

SERÁ QUE ISSO FICARÁ BOM?

SÉRIO? DEVEMOS IR VER ENTÃO?

O RIO SUMIDA PODE SER VISTO DA MINHA CASA TAMBÉM!

SERÁ ÓTIMO, NÃO É!?

SIM, O FESTIVAL É PERTO DA MINHA CASA, ENTÃO PODEREMOS VÊ-LOS MUITO BEM!

.....

NESSE CASO, VOU DORMIR NA SUA CASA, JÁ QUE NÃO NOS VEREMOS MUITO DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO

8/25 14:2

Akko

Oiiiieeee ★

Mari, como você está? Semana que vem, eu vou na piscina com a Tamamin. Se não estiver ocupada, não gostaria de ir conosco? ♫☺

サクセニー

.....

É DA AKKO!

!!

ABRE

ばっ BAH

♪

♬

GIRL FRIENDS

VOLUMES 1 E 2 AINDA
ESTÃO À VENDA!

VEZ INDO VER FOGOS
COM UM NAMORADO
MAS SEUS SENTIMENTOS
AINDA NÃO MUDARAM.

MÃE, TUDO
BEM SE EU FOR

第18話

森永みるく

MILK MORINAGA

MINHA MÃE ME FEZ TROCAR DE ROUPA...

NÃO, TUDO BE...

HARADA-KUN! ME DESCULPA PELO ATRASO...

TUDO BEM! AINDA HÁ MUITO TEMPO ATÉ OS FOGOS COMEÇAREM.

ME PERDOE QUE TE FIZ ESPERAR...

* YUKATA É UMA ESPÉCIE DE KIMONO USADO NO VERÃO, SENDO MAIS LEVE E MENOS FORMAL

VOCÊ...

VOCÊ FICA MUITO BEM EM UM YUKATA*

Tenho tanta sorte!

ELA É TÃO FOFA! A MAIS FOFA DE TODAS!

TUM DUM TUM DUM

どんどん

MESMO? OBRIGADA...

OLHA

HÁ TANTAS BARRACAS DE COMIDA...

VOCÊ GOSTARIA DE PEGAR ALGO PARA COMER?

OKAY

AH, NÃO

É SÓ QUE NÃO CABE NA MINHA BOLSA, ENTÃO TENHO QUE CARREGÁ-LO

HUM? HÁ ALGO DE ERRADO COM SEU CELULAR?

.....

A bolsa é tão pequena...

MAS NÃO COMBINA MUITO COM UM YUKATA...

u.u Apenas minha carteira coube.

HUMMM...

.....

TUDO BEM. TUDO BEM.

DEVO PEGAR UM YAKISOBA PARA VOCÊ?

AHN!? NÃO PODEMOS IR JUNTOS?

Oh!

KUMAKURA PODE ESPERAR AQUI ENQUANTO VOU COMPRAR ALGO NAQUELA BARRACA?

OKAY_

DON

WOW!

おお...

WAAAHH...

ESSE REALMENTE É O MELHOR LUGAR PRA VER OS FOGOS!

MUITO MELHOR QUE SUA VARANDA, NÃO É?

.....

Palmas

Palmas

KUMAKURA, SE VOCÊ GOSTAR, EU QUERO QUE FIQUE COM ISTO

AHN?

Wah!

Kya!

COMPREI EM UMA BARRACA QUE ESTAVA VENDENDO BEM BARATO

.....

MAIS CEDO, NOTEI QUE SEU CELULAR NÃO TEM UM PENDURICALHO

COM ISSO, FICA MUITO MAIS FÁCIL SEGURAR SEU CELULAR

AH...

OBRIGADA!

NA VERDADE...

EU COMPREI UM PRA MIM TAMBÉM

Heh...

OBRIGADA_

AQUI.

QUER QUE EU COLOQUE PARA VOCÊ?

AH_ SIM_

UWAAH

ああ……

……

AHN?

EI, KUMAKURA_

VOCÊS J■ SAÍRAM POR U■ MÊS, CERTO? NORMALMENTE VOCÊS JÁ TERIAM AO MENOS SE

NOTA DEVERIA TER PERGUNTADO À TAMAMIN O QUE ACONTECE QUANDO VOCÊ TENTA ISSO.

ISSO É INÚTIL!

SÉRIO!

AHN!?

O QUÊ!?

AFFE!

tap tap

AHN!?

ISSO NÃO TEM SOLUÇÃO!

NERVOSA

Grr...

.....

Ha...

.....

TIVE O TRABALHO DE PEGAR EMPRESTADOS ESSES JOGOS DA TAMAMIN, MAS NÃO POSSO NEM OLHAR PARA ELES.

UGH, MEUS OLHOS DOEM.

Desisto!

12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

AH!
JÁ SEI! DEVO MANDAR UMA FOTO DELE!
SE BEM QUE ISSO É ALGO QUE A TAMAMIN FARIA_
HÃ...
E DEPOIS DO TRABALHO DE COMPRAR AQUELE BIQUÍNI...
1º Abre
LEVANTA
.....
.....
.....
À VENDA: GELO RASPADO
À VENDA: GELO RASPADO
É QUE ME ACOSTUMEI QUE MARI RESPONDIA IMEDIATAMENTE AS MINHAS MENSAGENS.
MAS ACHO QUE ELA ESTÁ OCUPADA AGORA QUE TEM UM NAMORADO

JÁ ESTAMOS NA ÉPOCA DO FESTIVAL OBON?

.....

...!

YUKATA?

AHN!?

AHNNN !!!??

MARI!?

AHN!? QUÊ!?

ESPERA
!!!

カラン…

Haaa ああ

ENFIM, O QUE TE TRAZ A ESSA VIZINHANÇA?

Haaa ああ

Haaa ああ

.....

QUASE NÃO TE RECONHECI EM UM YUKATA.

AH... SIM... É PERTO DA MINHA CASA, ENTÃO...

ISSO QUER DIZER QUE VOCÊ FOI AO FESTIVAL DE FOGOS DE ARTIFÍCIO?

AH, SE VOCÊ ESTÁ DE YUKATA...

VOCÊ DEVERIA TER ME MANDADO UMA MENSAGEM SE IA VIR PRA ESSES LADOS

HAH!?

AFFS, ESTOU COM INVEJA...

SIM...

AH SIM, VOCÊ FOI COM SEU NAMORADO, CERTO?

VOCÊ FICA TÃO FOFA EM UM YUKATA! ELE DEVE TER FICADO MUITO FELIZ!

!.....

HEIN? SÉRIO...?

SIM... COMPRAMOS NOVOS JUNTOS.

!

VOCÊ TROCOU?

AH...

SEU PENDURICALHO DO CELULAR...

#LSD APERTA...

ISSO MESMO...

...

POXA, QUE ÓTIMO!

VOCÊS DOIS SÃO TÃO APAIXO-NADOS!

HUM...

QUER VIR EM CASA? ESTAVA INDO JANTAR.

COMIDA COMPRADA.

CLIQUE PARA CURAR

NOTA: O '?' ESTAVA NA VERSÃO ORIGINAL

VOCÊS DOIS PARTIRAM SEPARADOS QUANDO OS FOGOS TERMINARAM?

MESMO?

MINHA MÃE ESTÁ EM UMA VIAGEM DE NEGÓCIOS, ENTÃO DESDE QUE AS FÉRIAS DE VERÃO COMEÇARAM TIVE QUE COZINHAR (?) PRA MIM MESMA.

TUDO BEM MESMO?

NÃO...

NÃO FORAM NEM TOMAR UM CHÁ OU ALGO ASSIM DEPOIS?

AHN?

ESPERA NÃO ESTÁ MUITO CEDO PROS FOGOS TEREM ACABADO? GERALMENTE ELES NÃO TERMINAM ANTES DAS NOVE...

ELA DEVE TER VINDO AQUI DE TREM...

ELA VEIO AQUI SOZINHA DE PROPÓSITO?

!

SUSTO

POSSO ESTAR ERRADA AQUI, MAS...

HUM...

AHN!?

TO BEM! NÃO FOI NADA ASSIM!

SEGURA

VOCÊ TÁ BEM!?

ELE TENTOU FORÇAR VOCÊ COM ALGO CONTRA SUA VONTADE!?

É NORMAL PARA NÓS DOIS FAZER-MOS COISAS JUNTOS!

É_

É NORMAL_

ENTÃO OS DOIS SE BEIJARAM?

SIM_

Kyaa♡

MAS SENDO A MARI FICO MUITO CHOCADA!

AH_

I_ ISSO MESMO_

FIZERAM_

VOCÊS FIZERAM MAIS QUE ISSO?

HM_

.....

SIM_

TUM DUM...

NÃO É_
NÃO É MEIO CEDO
PARA FAZER ISSO?
VOCÊS TEM SAÍDO
JUNTOS POR UM
MÊS AFINAL.

NÃO ACHO
QUE SEJA
CEDO

AFINAL_

VOCÊ
NÃO FEZ
A MESMA
COISA?

TUM DUM

AHN!?
MESMO!?

DURANTE
AS FÉRIAS
DE VERÃO
HÁ APENAS
UMA COISA
QUE GAROTAS
QUE NAMORAM
QUEREM FAZER

Taguchi

NÃO FOI? DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO DO ANO PASSADO?

FOI O QUE EU OUVI.

AHN!?

Que você disse!?

MAS AGORA

COM ISSO...

EU SOU IGUAL À AKKO.

ESSAS SÃO UMAS PALAVRAS BEM SÉRIAS!

第19話
CAPITULO 19

O TEMPO DA AMIZADE INOCENTE E DESPREOCUPADA DELAS_ UM TEMPO PARA O QUAL ELAS NÃO PODEM RETORNAR_

VOLUMES 1 E 2 AINDA ESTÃO A VENDA!
コミックス①②巻大絶賛発売中!!

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

森永みるく
MILK MORINAGA APRESENTA

DESCULPE, O LUGAR ESTÁ UM POUCO BAGUNÇADO...

TENTE ACHAR ALGUM LUGAR PARA SENTAR...

HUM...

TEM ALGO QUE VOCÊ QUEIRA PARA A JANTA MARI? SE FOR ALGO QUE EU POSSA FAZER, EU FAREI.

PASSOS PASSOS PASSOS

HUM... EU COMI ANTES DE VIR PARA CÁ.

AH, É MESMO, VOCÊ DEVE TER COMIDO ALGO DAS BARRACAS DO FESTIVAL.

ESPERE AÍ ENQUANTO EU VOU ESQUENTAR ISSO AQUI, TA?

VOCÊ QUER UM POUCO DE CHÁ?

SIM. OBRIGADA...

HAA...

.....

QUE BOM PARA VOCÊ, MARI!

ESTOU SURPRESA, MAS É MESMO

MA MARI!?

CONTRAI

COMO EU POSSO TER DITO ALGO COMO AQUILO

V-VAI FICAR TUDO BEM!

A PARTIR DE AMANHÃ EU SÓ VOU COMER NOODLES!

!!! CHOQUE

ISSO ME LEMBRA QUE, QUANDO TAMAMIN ENGORDOU TANTO NAS FÉRIAS DE INVERNO, NÃO FOI DE COMER BENTOU DE LOJAS DE CONVENIÊNCIA?

11º ABRE

ENTÃO EU SÓ TENHO COMIDO BENTOU DE LOJAS DE CONVENIENCIA

FAZER JANTA PARA APENAS UMA PESSOA DÁ MUITO TRABALHO

Hehe

AHAHAHA

VOCÊ É TÃO EXAGERADA!

NA VERDADE, TEMOS UM MONTE DE NOODLES QUE NINGUÉM QUER COMER!

Aaah

É muito trabalhoso cozinhá-los, né?

ALIÁS...

ISSO É BOM!

ESTAMOS CONVERSANDO NORMALMENTE!

Tch... Ahhh...

A ULTIMA VEZ FOI QUANDO...

!

ERR...

FAZIA MUITO TEMPO QUE VOCÊ NÃO VINHA PARA A MINHA CASA, NÃO É?

Brilho

.....

.....

AH, É MESMO! TEM ALGO QUE EU QUERIA MOSTRAR A VOCÊ!

ISSO MESMO! RIMEL! IGUAL VOCÊ ME ENSINOU!

S-SIM!

Murto fofo

Murto fofo

AH!

VOCÊ ESTÁ USANDO MAQUIAGEM HOJE!

LEGAL NÉ?

!!!
WOW,
UM BIQUÍNI!
FICA MUITO BEM
EM VOCÊ!
♬

!!!
EHEHE!
♡
SEMANA
QUE VEM,
EU VOU À
PISCINA
COM A
TAMAMIN

♡ TA~DAH!!

É UM NOVO
BIQUÍNI QUE
EU COMPREI
♡

AHN_
MANDEI UMA
MENSAGEM
PRA VOCÊ
SOBRE ISSO_

AH!
ME
DESCULPE,
EU NÃO
RESPONDI.

AH_

AH,
NÃO SE
PREOCUPE
COM ISSO!

ENTÃO,
VOCÊ VAI
VIR TAMBÉM
CERTO?
♡

ME DESCULPE, NÃO POSSO IR_

AHN!?

AH_TU-TUDO BEM. VOCÊ DEVE ESTAR MUITO OCUPADA COM SEU NAMORADO.

CLARO, É MAIS DIVERTIDO ESTAR COM ELE QUE COM SUAS AMIGAS EM UMA PISCINA_

AHN!?

QUÊ!?

PO-POR QUE EU ESTOU SENDO SARCÁSTICA ASSIM COM A MARI?

ENFIM, NÃO SE PREOCUPE COM ISSO!

VOCÊ TERIA QUE AGÜENTAR O COMPORTAMENTO ESTRANHO DA TAMAMIN SE VIESSE.

EU JÁ TENHO ALGUÉM MAIS VINDO, ENTÃO VAI FICAR TUDO BEM.

Ahaha

POR QUE..

EU ESTOU AGINDO TÃO ESTRANHAMENTE..

POR QUE...

EU TENHO ESSA DOR EM MEU PEITO...

COMO ELA VAI NADAR COM ISSO !?

AHN!? ISSO É UM MAIÔ !?

ALIÁS, DÁ UMA OLHADA NO MAIÔ DA TAMAMIN

ESPERA!

POR FAVOR NÃO VÁ, FIQUE AQUI!

AHN!? SÉRIO!?

TENHO QUE IR PARA CASA...

AH... FICOU MUITO TARDE...

AH... MAS... ISSO É...

SIM, ME DESCULPE. EMBORA TENHA ME DIVERTIDO MUITO

AH SIM, OBRIGADA POR ANTES.

AHN!?

POR LIGAR PARA OS MEUS PAIS.

Mesmo você não sendo boa no telefone

AH...

ESSE PIJAMA ESTÁ BOM, MARI?

VOCÊ QUER TOMAR UM BANHO?

UM BANHO SERIA BOM, MAS EU ACHO QUE JÁ ESTÁ TARDE...

YUKI-N TUM DUM

EU NÃO QUERIA SEUS PAIS PREO-CUPADOS COM VOCÊ.

POR TUDO QUE ELES SABEM, VOCÊ PODERIA ESTAR COM SEU NAMORADO

"COM ISSO... EU SOU IGUAL À AKKO"

MARI, VOCÊ É MUITO HABILIDOSA

AONDE?

DIFICIL.

EM UMA SITUAÇÃO ASSIM, NORMALMENTE EU GOSTARIA DE

MAS..

POR QUE EU NÃO CONSIGO FAZER ESSAS PERGUNTAS HOJE?

AH

BIIP

BIIP

BIIP

BIIP

MANDANDO MENSAGEM PARA SEU NAMORADO?

SIM

HUM PARA AGRADECER LO POR HOJE

BOA NOITE_

BOA NOITE_

ESTOU CANSADA_

ENTENDO, ENTÃO É ISSO_

MENSAGEM

ME DESCULPE DE VERDADE POR HOJE. É QUE... EU FIQUEI UM POUCO SURPRESA. ENTRAREI EM CONTATO COM VOCÊ LOGO.

OK

_____

AH.

AH.

AKKO
ISSO AQUI
É

ELA JÁ ESTÁ
DORMINDO

EU

TODOS SÃO
NAMORADOS
DA SUGI-SAN
E EU NÃO TENHO
IDÉIA QUE TIPO
DE PESSOAS
A TAMAMI TEM
CONTATOS

ENTÃO
EU NÃO
SEI POR
QUE

AGORA

QUANDO É A MARI QUE TEM UM NAMO-RADO...

POR QUE

MACHUCA TANTO ASSIM

.....

.....

Ataque

DEPOIS DISSO...

EU FUI À PISCINA COM A TAMAMIN, SUGI-SAN E A TAGUCHI

Rápido Akko!!

ACOLCHOADO

Haa

TAMAMIN NÃO ESTAVA PRESTANDO ATENÇÃO E ACABOU COM O BRONZEADO MAIS ESTRANHO QUE EU JÁ VI.

HIHIHI

HIHIHI

E COMO VINGANÇA POR TER FEITO ELA IR CONOSCO PRA PISCINA..

SUGI-SAN NOS FEZ IR COM ELA A PRAIA.

Haa

Haa

NÃO

E QUANTO AO RESTO DAS FÉRIAS DE VERÃO...

EU NÃO VI A MARI NENHUMA VEZ...

FAZENDO A LIÇÃO DE CASA POR ENQUANTO.

TAGUCHI, KUNO-CHIN!
COMO VOCÊS ESTÃO?
AHN!?
TAGUCHI, VOCÊ TA PRETA!
Sua pele está descas-cando!
EU NÃO QUERO FALAR SOBRE ISSO!
NÃO CREIO, SÉRIO!?
ELA ESQUECEU DE LEVAR PROTE-TOR SOLAR COM ELA NO ACAM-PAMENTO DE TREINAMENTO DO CLUBE DELA.
A sua nuca está comple-tamente preta!
NÃO APENAS TIVEMOS QUE TER O ACAMPA-MENTO DE TREI-NAMENTO, MAS TAMBÉM TIVEMOS ATIVIDADES DE CLUBES DE FÉRIAS
BOM DIA!
DOKINN!
AH!
QUANTO TEMPO, MARI-CHIN!

ESSA MANHÃ, EU NÃO RECEBI UMA MENSAGEM DA MARI DIZENDO QUANDO ELA ESTARIA NA ESTAÇÃO.

EU FUI NA HORA DE SEMPRE, MAS ELA NÃO APARECEU.

DUKKI

EU ESPEREI, MAS QUANDO MESMO ASSIM ELA NÃO VEIO, EU DEDUZI QUE ELA TINHA VINDO MAIS CEDO E JÁ TINHA IDO PARA A ESCOLA.

MARI-CHIN! EU ESTAVA ESPERANDO POR VOCÊ!

AHN? SÉRIO?

EU TAMBÉM!

DUKKI

POR FAVOR ME MOSTRE SUA LIÇÃO DE FÉRIAS. EU SÓ CONSEGUI FAZER METADE DA DE MATEMÁTICA...

AHN!?

EU TAMBÉM!

DUKKI

E QUANTO A VOCÊ, AKKO?

VOCÊ TERMINOU SUA LIÇÃO?

AH...

AINDA NÃO...

EBAAA! DEIXA A GENTE COPIAR! PRA MIM É MATEMÁTICA TAMBÉM! ♡

OH! COMO ESPERADO DA MARI-CHIN!

MATEMÁ-TICA...

BEM...

QUAIS PARTES VOCÊ NÃO TERMINOU?

ACHO QUE NÃO TEM JEITO...

TUDO BEM, MAS...

HUM... matemática é...

PROVA

AKKO VAI SER A PRIMEIRA A COPIAR

OKAY?

É COMO SE NOS ENCON-TRARMOS NA ESTAÇÃO TODAS AS MANHÃS NÃO SIGNIFICASSE NADA PARA ELA!

DISCRIMINAÇÃO!

HHH?

¿¿¡¡¡

MAS...

A MARI...

NÃO ME CONSIDERA SUA MELHOR AMIGA?

OBRIGADA...

COM CERTEZA, MARI SE DEU CONTA DISSO TAMBÉM...

COM CERTEZA, ANTES DAS FÉRIAS DE VERÃO NÓS ÉRAMOS MAIS PRÓXIMAS UMA DA OUTRA DO QUE DA TAGUCHI OU KUNO-CHIN

EU FIQUEI MUITO ASSUS-TADA...

EU NÃO SABIA O QUE FAZER...

Satan...

Satan...

NAQUELA ÉPOCA..

QUANDO A MARI FEZ PARECER QUE A PESSOA QUE ELA GOSTAVA PODERIA SER EU..

UMA APRESEN-TAÇÃO!??

O clube de mangá vai?

TAMAMIN DISSE QUE O CLUBE DELA FARIA UMA APRESEN-TAÇÃO

ALIÁS, QUANTO AO FESTIVAL CULTURAL...

LIGAÇÃO DE HARADA-KUN

AH...

DESCULPE, VAI DEMO-RAR SO UM MINUTO

SEM PROBLEMAS, SEM PRO-BLEMAS.

DEMORE O QUANTO PRECISAR

HUM...

UMA SÁTIRA DE COS-PLAY?

TERIA QUE SER ALGO RELACIONADO A MANGÁ OU ANIME...

Que isso?

ACHO QUE FICAREMOS PRESAS AJU-DANDO NOSSA CLASSE ESSE ANO TAMBÉM.

!

.....

EU SEI
QUE É
EGOÍSMO..

MAS..

EU QUERIA
QUE A PESSOA
QUE A MARI
GOSTAVA..

REALMENTE
FOSSE EU.

.....

ENTENDO_

OS SENTIMENTOS DELAS ESTÃO SE SOBREPONDO MAS TAMBÉM PASSANDO UMA PARA A OUTRA.

FLM GOKIGONGOUranslib

CRéDitoS FiNaiS

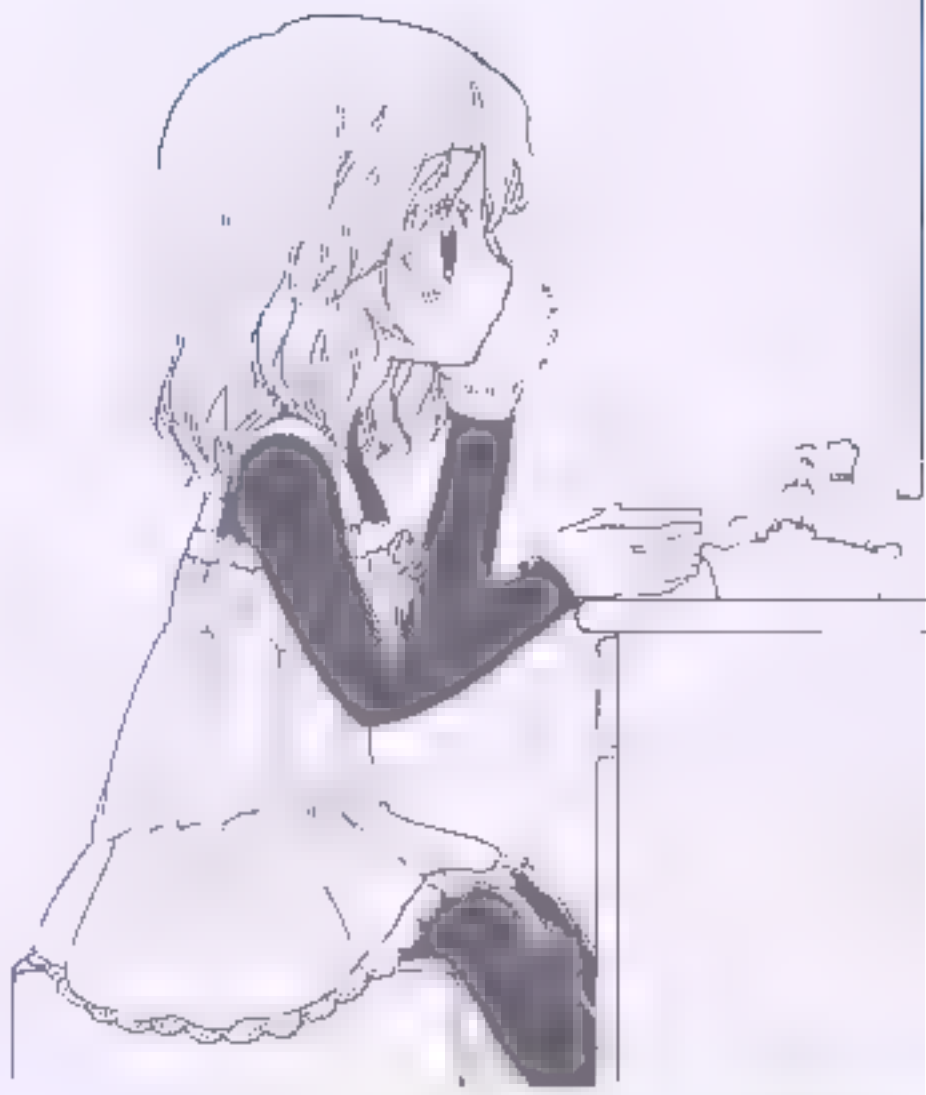
TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
MONARUTTE

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI



Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

NOTA: ESSE É UM COMIC DE DUAS PAGINAS PUBLICADO EM JANEIRO AO INVÉS DO CAPITULO COMPLETO.

AKKO!? O QUE HOUVE!?

Trouxe pra você um presente! ♡

MARI!! ME SALVA!!

QUÊ...

O GATO DA VIZINHANÇA, NYANKO, APARECEU COM UMA AKKO PEQUENA EM SUA BOCA.

NESSE DIA...

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ
森永みるく

TÃO... TÃO FOFA!

Me desculpe Akko

EU NÃO SEI O QUE HOUVE! EU APENAS FIQUEI ASSIM SEM PERCEBER!

O QUE EU FAÇO!?

CHORA CHORA

É TÃO BOM PEGAR NELES. ♡

MARI, SEUS SEIOS SÃO TÃO MACIOS!

Você superou a sua situação rápido né?

por favor

E ENTÃO, EU ACABEI LEVANDO A AKKO PARA A ESCOLA ESCONDIDA ENTRE MEUS SEIOS...

HUM... BEM... OKAY...

MAS... ISSO É...

NÃO SE PREOCUPE, MARI, FICAREI BEM NO SEU SUTIÃ.

POR QUE EU POSSO VER ALGO LEGAL DESSA MANEIRA, NÃO É? ♡

S_SIM_

VOCÊ ESTÁ CERTA_

VOCÊ ESTÁ BEM? NÃO HÁ RAZÃO PARA FICAR NERVOSA_

MARI, SEU CORAÇÃO ESTÁ BATENDO MEIO RÁPIDO_

DOKI

DOKI

DOKI

DOKI

TABAKKUN?

TABAKKUN?

VERMELHA?

AH!

TA DOEN-DO_

É MELHOR SE EU FOR MAIS PRA BAIXO

UFS_

UFS_

MUITO MAIS DO QUE DE COSTUME

AKKO ESTÁ SENDO ESMAGADA O QUE EU FAÇO_

CONTUDO, O TREM ESTAVA CHEIO POR CAUSA DA HORA DO RUSH MATUTINA

GATAN

GATAN

GATAN

GATAN

GATAN

GATAN

GATAN

GATAN

NÃO É COMO SE TIVESSE OUTRO LUGAR PRA EU ME ESCONDER

EU NUNCA MAIS VOU TE LEVAR PRA ESCOLA DE NOVO!

PRÓXIMA VEZ O CAPITULO TERÁ MAIS QUE DUAS PAGINAS

TOMANDO UM BANHO

EU TO MUITO PERTO?

A_

AH!

QUÊ FOI?

N_

NÃO!

AH!

TREME

TREME

Fecha

Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO
E Q.C:
HARUMI

REVISÃO DE
TRADUÇÃO:
VALIE

EDIÇÃO
(LIMPEZA):
ALINE II

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

http://groups.google.com.br/group/yaoibrasil

GARAH
AHN? VOCÊ AINDA ESTÁ AQUI, AKKO?
VOCÊ ESTÁ SOZINHA? AONDE TA A MARI-CHIN?
HM?
ALGO ACONTECEU E ELA TEVE QUE IR VER O NAMORADO_
Ela já saiu
E QUANTO A VOCÊ, TAGUCHI?
EU APENAS ESQUECI MINHA TOALHA.
SE ANIME! A TEMPORADA DE AMOR VAI CHEGAR PARA NÓS TAMBÉM!
ATÉ MAIS!
Ahaha...
CORRE
GIRL FRIENDS
ガールフレンズ
......
ACHO QUE VOU PARA CASA
fecha
DE ALGUM MODO, ISSO É EXATAMENTE COMO NAQUELE TEMPO_

第20話

DE ANTES QUE ELA ME CONHECESSE, ATÉ QUANDO ELA ME ENCONTROU

QUANDO ERA CRIANÇA, EU ERA MUITO QUIETA E SIMPLES.

EU NÃO ACHO QUE TINHA UMA PERSONALIDADE NEGATIVA OU ALGO ASSIM, MAS EU NÃO BRINCAVA MUITO E NEM TINHA MUITOS AMIGOS.

MESMO DURANTE O RECREIO, NORMAL-MENTE EU FICAVA NA SALA.

コミックス①②巻絶賛発売中!!
GIRL FRIENDS
ガールフレンズ
森永みるく
MILK MORINAGA

TAO FOFA... EU QUERIA PODER VESTIR ISSO

MAS EU PODIA FAZER TODAS AS COISAS QUE EU GOSTAVA LÁ...

ENTÃO EU NÃO ME CONSIDERAVA SOZINHA.

MINHA MÃE TINHA QUE TRABALHAR MUITO PARA SUSTENTAR NÓS DUAS, ENTÃO EU ERA FREQÜENTEMENTE DEIXADA EM CASA SÓ.

ROUPAS?

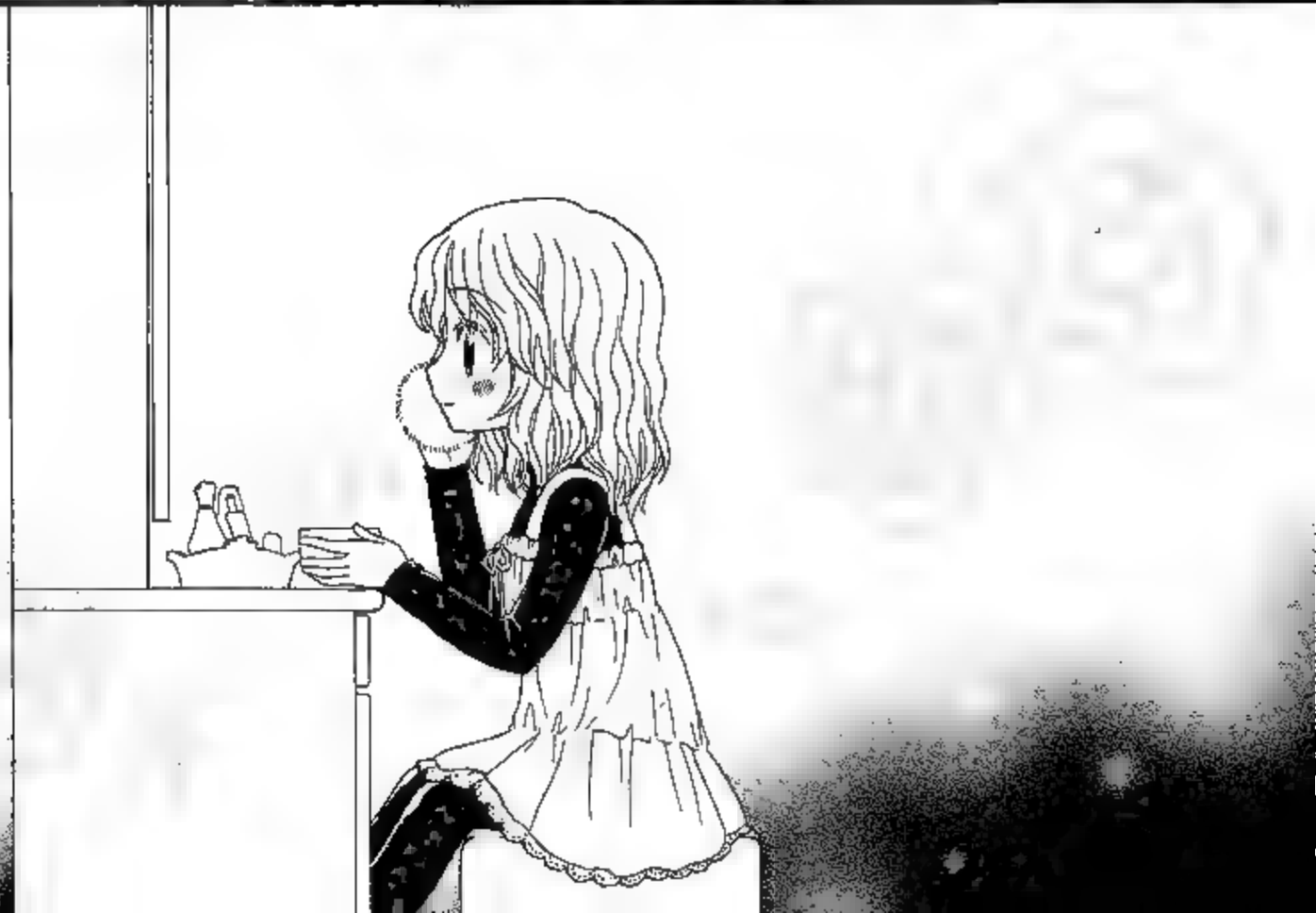
AHN?

ESTOU MUITO OCUPADA, ENTÃO EU NÃO TENHO TEMPO DE LEVÁ-LA PARA O SHOPPING.

É RUIM, MAS VOCÊ CONSEGUE FAZER COMPRAS SOZINHA DO PRÉDIO NA ESTAÇÃO, AKI?

VOCÊ PODE COMPRAR O QUE QUISER.

*AKI = DIMINUTIVO PARA AKIKO



TUDO BEM SE VOCÊ QUISER MUDAR.

FAÇA O QUE QUISER COM ELE.

SEU TIPO DE CABELO PUXOU AO SEU PAI, MAS...

HUM... EU QUERO QUE MEU CABELO SEJA LISO, ENTÃO...

TUDO BEM SE EU ALISÁ-LO?

ASSIM QUE TODOS NA ESCOLA VIRAM O QUANTO ESTILOSA ME TORNEI, FICOU FÁCIL FAZER AMIGOS.

EU COMECEI A PASSAR O TEMPO FAZENDO VÁRIAS COISAS DIVERTIDAS COM MINHAS AMIGAS...

FALANDO SOBRE MODA... FALANDO SOBRE CORTES DE CABELOS... FALANDO DE QUEM GOS-TÁVAMOS...

MESMO QUANDO EU ENTREI NO COLEGIAL, AS COISAS NÃO MUDARAM MUITO

AH! RÍMEL TRANSPARENTE! AONDE VOCÊ CONSEGUIU?

VOCÊ É TÃO SOFISTICADA! EU APENAS USO RÍMEL DA DEJA-VU. ♡

CÍLIOS FINOS PODEM SER BONS. ♡

POR ISSO QUE EU GOSTO DE RÍMEL DA LANCÔME.

AHN? EU ENCONTREI EM UMA LOJA DE CONVE-NIÊNCIA.

AH! ESSE ESTAVA NA CONTRA-CAPA DA REVISTA UP DESSE MÊS!

"UP"?

É UMA REVISTA DE COSMÉTICOS. DEVO TRAZER DA PRÓXIMA VEZ?

QUE REVISTAS VOCÊ COMPRA, TAMAMI?

É DIVERTIDO PASSAR O TEMPO FAZENDO AS COISAS QUE GOSTO COM MINHAS AMIGAS...

ATÉ MESMO APENAS CONVER-SAR É DIVER-TIDO.

BEM...

NO GINÁSIO, EU LIA WINGS E...

O QUE É ISSO? É UMA REVISTA DE MODA?

Isso me lembra que...

DESDE A FORMATURA...

EU NÃO RECEBI NENHUMA MENSAGEM DOS MEUS AMIGOS DE GINASIO.

MAS...

ENTÃO POR QUE...

PARECE QUE TEM ALGO FALTANDO?

Terça, 14 de Nov

Em dever hoje

ELA É DIFERENTE DE MIM.

SEU CABELO É LISO E BRILHANTE.

AQUELA GAROTA...

ELA É TÃO FOFA.

MAS...

ELA FICARIA AINDA MELHOR SE CORTASSE O CABELO

ELA FICARIA MUITO MAIS FOFA...

EU ACHO...

EL QUEM É AQUELA GAROTA AI?

AHN? A QUE TÁ NA LOUSA?

KUMAKURA-SAN, EU ACHO...

No lever hoje:

KumaKura

Kunii

KUMAKURA-SAN...

AHAHA...

EU ACHEI QUE VOCÊ SABIA O NOME DE TODO MUNDO, AKKO

ELA AINDA NÃO FEZ AMIZADE?

MESMO QUE JA SEJA O SEGUNDO SEMESTRE.

MARIKO KUMAKURA...

COM O TEMPO, EU PERCEBI QUE ELA ESTAVA QUASE SEMPRE SOZINHA

O QUE EU DEVO FAZER?

MAS EU POSSO ACABAR INCO-MODANDO ELA...

DEVO TENTAR CONVERSAR COM ELA?

SE

SE EU PUDESSE FICAR AMIGA
DESSA GAROTA, EU PODERIA...

FAZÊ-LA CORTAR O CABELO

TRAZER UM SORRISO
AO ROSTO DELA...

TENHO CERTEZA QUE ELA FICARIA
MUITO MAIS FOFA ENTÃO...

QUERO ENSINAR PRA ELA
TODAS AS COISAS DIVERTIDAS
QUE CONHEÇO

QUERO CONVERSAR
COM ELA...

E RIR COM ELA...

CERTO,
ACABOU O
TEMPO!
PASSEM SUAS
PROVAS PARA
A FRENTE!

Primeiro ano segundo semestre
Prova de Inglês

QUÊEE

ELA FICARIA
TÃO FOFA COM
UM SORRISO
NO ROSTO...

TALVEZ
FOFA
DEMAIS...

ME
PERGUNTO
QUE TIPO
DE LIVROS
ELA LÊ...

ME PERGUNTO
QUE TIPO DE
ROUPAS ELA
USA FORA
DA ESCOLA...

SERIA MUITO BOM_

MA_

SE TIVÉSSEMOS ESSE TIPO DE AMIZADE!

MARI-CHAN, VOCÊ VAI PARA ICHIGAYA? QUER VOLTAR PARA CASA COMIGO?

MARI-CHAN!

2=1

PRECISAMOS DE OUTRA PESSOA PARA O ENCONTRO DA SEMANA QUE VEM

AO QUE PARECE TODAS ESTÃO BEM

Ahn?

TAGUCHI-CHAN O QUE ACONTECEU COM VOCÊ!?

AH! SUGI-SAN! TAMAMI!

EU PEGUEI BRONZEADO, MAS EU TOMEI UM CUIDADO ESPECIAL COM A MINHA PELE DESDE ENTÃO ♡

Haa

POR MAIS QUE EU QUEIRA IR NO ENCONTRO_

Ela tem sorte de ainda estar viva

SEMPRE PROCURANDO POR UMA CHANCE PARA TIRAR A ROUPA

ESSA AQUI É_

Pé Pé Pé

JUU!

AAAH!

Yio

Yio

AFFE

QUER VER? ♡

SUGI-SAN, SUA PELE AINDA ESTÁ TÃO CLARA! VOCÊ NÃO USOU UM BIQUINI?

AHN?

"NOTA" NO TAPAO QUANTO MAIS BRANCA E ALVA A PELE A MAIOR E CONSIDERADA MAIS BONITA UMA PARTE MUITO IMPORTANTE DEPENDE DO BRANCO DE A MAIORIA PREFERE PELE BRONZEADA

DE ALGUMA MANEIRA, DUVIDO DISSO_

MAS EU AINDA DIREI O QUE VOCÊ DEVE USAR PARA SE LIVRAR DO BRONZEADO

DE_ DE PROPÓSITO?

MAS EU DEIXEI ESSA ÁREA BRONZEADA DE PROPÓSITO

Mostra

O QUE ELA ESTÁ TENTANDO FAZER

EU ESPEREI MINHA VIDA INTEIRA PARA SABER!

ISSO!

ME ENSINE ISSO! SEU CUIDADO PÓS BRONZEADO!

Abraço

Quero saber tambem!

QUÊ!? ALGO PARA FAZER QUEIMADURAS DE SOL DESAPARECEREM!?

Q. QUÊ É?

.....

Isso é contra as regras!

PEGA !!!

KYAAAHH!!!

ANTES QUE EU TE CONTE_

VOCÊ VAI TER QUE ME MOSTRAR AS LINHAS BRONZEADAS NO SEU PEITO!

Vamos ver o que tem embaixo dessa camiseta!

Q_ QUÊ ISSO!?

VOCÊ USOU ALGO ENCOBRINDO O TEMPO INTEIRO QUE ESTÁVAMOS NA PRAIA!

POR QUE VOCÊ NÃO ME DEIXA VER SEU BRONZEADO ESQUISITO!?

NÃÃÃOOO!! NÃO FAZ ISSO!!

PÁRAAAA

Não vê que estou preocupada com você?

PUXA LI

PUXA LI

As costas dela esta

Ahaha...

É POR CAUSA DO BIQUÍNI ESTRANHO QUE ELA USOU NA PISCINA.

BRONZEADO?

E EU ESTOU RINDO COM ELA..

HOJE TAMBÉM..

MARI ESTÁ RINDO COMO SEMPRE..

POR QUE..

EU NÃO CONSIGO OLHAR PARA OS OLHOS DA MARI QUANDO FALO COM ELA..

ESTOU FALANDO SOBRE VOCÊ E SEU NAMORADO CLARO! VOCÊS FORAM NA PRAIA? VER FOGOS DE ARTIFÍCIO?

VOCÊS FIZERAM MUITOS PROGRESSOS CERTO?

AHN...

AHN?

ALIÁS, COMO FOI SUAS FÉRIAS DE VERÃO, MARI-CHIN?

O QUE tem elas?

WAH!

WAH!

HUM... FOMOS VER OS FOGOS DE ARTIFICIO...

SIM? E ENTÃO?

ENTÃO QUERO OUVIR SOBRE O SEU!

EU JÁ CONTEI A VOCÊS TUDO SOBRE O MEU.

NA VERDADE...

EU ACHO QUE LEVEI UM FORA...

QUÊ EEEE EEEE EEEE EE!?

ELE TERMINOU COM VOCÊ!?

COMO ASSIM!? POR QUÊ!?

NÃO ACREDITO, QUANDO !?

DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO? O QUE HOUVE!?

DE VERDADE !?

AH_ HUM_

ELE NÃO DISSE EXPLICITAMENTE, MAS_

NAQUELE DIA... O DIA QUE ELE TE LIGOU DURANTE O INTERVALO?

AH... SIM...

AAA AHNN NN!! !??

ELE TE FEZ FICAR ESPERANDO !?

MAS O HARADA-KUN NÃO APARECEU...

OUTRO DIA, ELE DISSE QUE QUERIA ME VER, ENTÃO FIZEMOS PLANOS DE NOS ENCONTRARMOS NO CAMINHO DE CASA...

E NADA ACONTECEU DESDE ENTÃO?

AHN!?

E ELE NÃO TEM RESPONDIDO MEUS E-MAILS...

INQUIETA

EU ACHO QUE ELE ESTÁ ME EVITANDO...

EU NÃO VI ELE NA ESTAÇÃO DESDE ENTÃO...

ENTÃO...

A ESTAÇÃO...

QUE COVARDE!

AHN!?

ISSO É MUITO CRUEL!

AHN? HUM...

ISSO É

TENHO CERTEZA QUE A CULPA É MINHA...

É SÓ QUE ELE NÃO QUER MACHUCAR MEUS SENTIMENTOS...

.....

NÃO ACHO QUE SEJA ASSIM...

HUM...

BAM!!

NÃO É CULPA SUA!

ESSE CARA...

É O PIOR!

NUNCA SERIA A CULPA DA MARI!

ELE SÓ NÃO TEM A CORAGEM DE TERMINAR APROPRIADAMENTE!

É MUITO SOLITÁRIO...

NÃO TENDO QUE PARAR NA ESTAÇÃO MAIS...

MAS...

TER A MARI SE SENTINDO SOZINHA ESPERANDO POR ELE TODOS OS DIAS...

CARAS COMO ESSE...

É QUE A MARI CONTINUE SORRINDO...

TUDO QUE EU QUERO...

MESMO QUE ELA NÃO ESTEJA SORRINDO PARA MIM_

NÃO ME IMPORTO_

É MUITO PIOR!

CONTANTO QUE ELA ESTEJA SORRINDO_

ME DEIXAM COM NOJO!

AKKO_

AHN

ISSO MESMO, ELE É HORRÍVEL!

EU NÃO PODERIA SUPORTAR SE ISSO TIVESSE ACONTECIDO COMIGO!

Hic Hic Chora

Hic Hic Chora

AKKO...

SE VOCÊS CHORAREM, MARI-CHIN VAI...

I...ISSO É RUIM...

KUNO-CHIN... AKKO...

ENTÃO, COMO ACABAMOS ASSIM?

Que vergonhoso

BUÁÁ BUÁÁ BUÁÁ

O que está havendo?

Hic Hic Chora

BUÁÁ

CHORA QUANDO OUTROS CHORAM

?

EU... ME DESCULPEM...

.....

AKKO_ JÁ BASTA...

.....

.....

SUGI-SAN QUANTO AO PRÓXIMO ENCONTRO_

POSSO IR?

Ahaha...

TALVEZ DESSA VEZ, EU ENCONTRE ALGUÉM QUE FIQUE MAIS TEMPO.

KYAA
KYAA
Ape
.....
O que você sabe de homens Taguchi?
Malvada!
ELA PRECISA DE UM CARA HONESTO!
GRITANDO
MARI NÃO PODE IR!
NÃO! OS CARAS DOS ENCONTROS NÃO SÃO BONS!
NÃO PARA MIM PELO MENOS!
ISSO É TÃO VERDADE!
NÃO TEM ISSO DE CARAS HONESTOS!
AHN!?
MAS EU CONHECI O OUJI EM UM ENCONTRO, E ELE É UM CARA HONESTO..
Provavelmente
AH_ DESCULPE KUNO-CHIN!
E DEIXA SENTIMENTOS AMARGOS DE AMBAS AS PARTES_
COM MINHA EXPERIÊNCIA, TENTAR TERMINAR CORTANDO CONTATO QUASE SEMPRE ACABA MAL.
AHN?
EH?
MARI VOCÊ ESTÁ BEM EM LEVAR UM FORA ASSIM?

EU ACHO QUE VOCÊ DEVERIA ACHAR UMA CHANCE DE SE DES-CULPAR

SENÃO, VOCÊ PODE NUNCA MAIS CONSEGUIR.

KIN-KON-KAN

EU ACHO QUE ELA DISSE QUE IRIA TENTAR ENCONTRAR COM O NAMORADO DELA DE NOVO...

DEVIDO AO SINO DA ESCOLA E A TAMAMIN ASSOANDO SEU NARIZ...

EU NÃO PUDE OUVIR DIREITO A RESPOSTA DA MARI.

MAS A DOR EM MEU PEITO ERA GRANDE DEMAIS PARA EU PODER DIZER ALGO...

KIN-KON-KAN

FIN GokigenYou fansub

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO: HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
ALINE11

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI

NOITE PASSADA, EU PENSEI EM TODO TIPOS DE 'E SES'.

E SE AMANHÃ, O NAMORADO DA MARI A FIZER ESPERAR DE NOVO?

NESSE CASO, EU IRIA ATÉ A ESCOLA DELE E O EMBOSCARIA (MAS EU NÃO SEI COMO ELE PARECE...)

E SE ELE APARECER E OFICIALMENTE TERMINAR COM A MARI?

NESSE CASO, DARIA UM BOM TAPÃO NELE!

GIRL FRIENDS
ーガールフレンズー

E SE.. A MARI ACABAR CHORANDO.. NESSE CASO, IRIA CONSOLÁ-LA..

E ENTÃO TODAS IRÍAMOS ATÉ UM KARAOKÊ E CANTARÍAMOS ATÉ A EXAUSTÃO!

EU NÃO FICAREI BRAVA MESMO QUE A TAMAMIN SÓ CANTE MUSICAS DE ANIME!

E SE...

E SE ELE SE DESCULPAR COM A MARI PROPRIAMENTE

E ELE REALMENTE AMÁ-LA...

E SE ELE NA VERDADE FOR UM CARA LEGAL...

PIH

ISSO NUNCA ACONTECERIA, MAS

E AS COISAS ENTRE ELES VOLTAREM AO NORMAL...

PUF...

ENTÃO EU IREI VÊ-LOS COM UM SORRISO NO ROSTO.

BIBILHOIANDO

O QUE ELE TÁ DIZENDO?

EU NÃO CONSIGO OUVIR NADA! ESTAMOS MUITO LONGE!

MESMO SE VOCÊ PUDESSE OUVIR ELES, NÃO HÁ NADA QUE VOCÊ POSSA FAZER MESMO

ISSO MESMO APENAS FIQUE QUIETA. O QUE VOCÊ VAI FAZER? APARECER LÁ SE ALGO DER ERRADO?

TUDO BEM, EU ANDEI PRATICANDO UM CHUTE VOADOR.

CHUTE VOADOR?

AKKO_ ELES VÃO OUVIR VOCÊ...

ELE ENGANOU E MOLESTOU A MARI! ELE APENAS PARECE HONESTO!

ELE É TOTAL-MENTE PODRE!

MAS AO MENOS ELE APARECEU.

ELE PARECE HONESTO E LINDO TAMBÉM.

AHN? EU PENSEI QUE SEIOS DEVERIAM SER MAIS DIVER-TIDOS...

MESMO? É? VAMOS DESCOBRIR!

MAIS QUE CHAMÁ-LOS DE MOLESTADORES, PENSE SOBRE POR QUE ELES QUEREM TOCAR A TODAS POR TRÁS...

NÃO É SOMENTE PORQUE É DIVER-TIDO?

MAS... LÁ NO FUNDO, TODOS OS HOMENS NO FUNDO NÃO SÃO MOLES-TADORES DE CORAÇÃO?

KYAA!

PASSA

UM HOMEM SEGURA SUA MALA EM SEU PEITO ASSIM...

E ENTÃO COM SUA OUTRA MÃO...

Eu sabia...

PAREM! TEMOS QUE FICAR QUIETAS!

KYA KYA

SUGI-SAN É UMA TARADA!

EU NÃO SOU UMA TARADA!

Senta JOGO!

.....

AHN?

VOCÊ É TÃO CORAJOSA KUMAKURA.

DESCULPE POR FAZER VOCÊ VIR AQUI...

NÃO, TUDO BEM...

kyaa kyaa

ELAS NÃO PODEM NOS OUVIR NE?

Esta muito barulhento aqui..

HUM... QUER IR A OUTRO LUGAR?

E POR CAUSA DISSO, ELAS COMEÇARAM A JUDIAR DE VOCÊ NO DIA SEGUINTE.

AH, AGORA QUE VOCÊ MENCIONOU...

Elas estavam ignorando a menina para judiar dela!

VOCÊ ERA A ÚNICA QUE CONVERSAVA COM ELA...

COMO NA ÉPOCA DO PRIMÁRIO, QUANDO TODAS AS GAROTAS ESTAVA IGNORANDO AQUELA MENINA...

NÃO... NAQUELA ÉPOCA EU ACHAVA AS GAROTAS ASSUSTADORAS...

PORQUE DEPOIS DISSO, TEVE UM MENINO QUE NOS SALVOU E FEZ O BULLYING* ACABAR!

MAS NAQUELA ÉPOCA, MESMO A MAYU-CHAN TIVESSE QUE AGÜENTAR SER IGNORADA, EU NUNCA REALMENTE TIVE...

Por um tempo nós duas ficamos desamparadas.

Eu nem mesmo ia à escola em dias de reunião de classe

Como eu me lembro

MAYU-CHAN

*BULLYING É UM ATO DE MALTRATAR, JUDIAR DE COLEGAS, COM PERSEGUIÇÕES, PRECONCEITOS, XINGAMENTOS ETC.

.....

MAS FOI MINHA SORTE, JÁ QUE LEVOU A KUMAKURA A ME DAR CHOCOLATES_

E TAMBÉM FOI NECESSÁRIO CORAGEM PARA ME LIGAR NO OUTRO DIA_ E CONTAR A SUAS AMIGAS_

QUANDO PARAMOS DE NOS FALAR E ENCONTRAR DURANTE AS FÉRIAS DE VERÃO_

NÃO! NÃO É NADA DISSO!

EU_ HUM_

NÃO, SOU EU QUEM TEM CULPA!

NO FESTIVAL DE FOGOS, EU_

TUDO ISSO_

É TUDO CULPA MINHA_

EU SOU_

EU FIQUEI PENSANDO EM MANEIRAS DE FALAR COM VOCÊ, MAS EU ESTAVA MUITO ASSUSTADO PARA IR ADIANTE_

EU ACHEI COM CERTEZA QUE VOCÊ IA ME DAR O FORA_

ME DESCULPE DE VERDADE_

É tudo culpa minha_

Me perdoe_

ME DESCULPE DE VERDADE...

.....

A VERDADE É, TEM ALGUÉM QUE GOSTO...

MAS É COMPLETAMENTE IMPOSSÍVEL FICAR COM ELE...

ENTÃO, COM O HARADA-KUN...

Me desculpe mesmo.

VOCÊ É UMA PESSOA TÃO BOA... ENTÃO EU PENSEI QUE SERIA CAPAZ DE...

EU TENTEI ME FAZER GOSTAR DE VOCÊ...

EM VEZ DE REJEITAR VOCÊ...

É... É ISSO...

ELE ESTA MUITO SÉRIO...

Você não podia ter me falado isso mais cedo?

EU TAMBÉM...

PREFERIRIA TERMINAR COM ALGUÉM QUE LEVAR UM FORA...

ENTÃO QUE TAL FALARMOS QUE ESTAMOS EMPATADOS?

AHN?

ENTÃO ME PARECE MAIS JUSTO DESSA MANEIRA...

AMIGOS...

SE VOCÊ NÃO TIVESSE FEITO ISSO, NÓS NÃO SERIAMOS CAPAZES DE DIZER 'OI' QUANDO NOS VÍSSEMOS NA ESTAÇÃO.

MAS ASSIM, PODEMOS SER AMIGOS.

AHN?

POR FAZER ISSO HOJE...

OBRI-GADO...

ESSE É O TIPO DE CORAGEM...

QUE EU ESPERARIA DA KUMAKURA.

SIM, TCHAU... VEREI VOCÊ LÁ ENTÃO

ACHO QUE NOS VEREMOS NA REUNIÃO DA ESCOLA.

TCHAU...

Obrigada por virem!

AHN!?

VAMOS DEIXAR A CONTA COM VOCÊ, AKKO!

TUDO CORRENDO BEM

Obrigada por virem!

ACHO QUE ELES DISSERAM ALGO SOBRE A REUNIÃO DE ESCOLA_

Não podemos ir atrás deles antes de pagarmos a conta.

AHN? O QUE É?

EI, QUANDO DISSO AQUI É SEU TAMANHO? O PARFAIT, OS SUCOS_

Hum.

OS DOIS ACABARAM DE SAIR, ELES ME PARECIAM ESTAR DE BEM UM COM O OUTRO_

Hum.

TEKKE ABRE

EU CONFIEI EM VOCÊS!

ISSO NÃO FOI O COMBINADO!

VOCÊS ESTÃO FALANDO SÉRIO!? ESPERA!

AHN!?

!!!

.....

AHN? HUM...

MARI! QUE COINCIDÊNCIA!

MA...

ABAIXA

ME DESCULPEE MESMO! EU ESTAVA ESPIO-NANDO VOCÊ...

M_MAS EU NÃO PUDE OUVIR NADA...

ENTÃO... HUM...

ME DESCULPE TAMBÉM...

HARADA-KUN E EU TERMINA-MOS...

AHN!?

SÉRIO !?

AH_

ENTÃO NÃO POSSO REALMENTE CHAMAR ISSO QUE EU FAZIA DE 'APOIO'.

Ah?

MAS NÃO ERA COMO SE EU ESTIVESSE AO SEU LADO A APOIANDO OU ALGO ASSIM

AHN?

AHN? MAS POR QUE ELA ESTA PEDINDO DESCULPAS PARA MIM?

VOCÊ SAIU DO SEU CAMINHO PARA VIR AQUI E ME APOIAR_

YUPII! YUHAAA !!!

WAH!

ESPERA!

AH! MAS AGORA VOCÊ TERMINOU, CERTO? ISSO É ÓTIMO! UM CARA DAQUELES..

ELA LEVOU UM FORA? MAS ELA NAO ESTA CHORANDO

HUM HUM

CONSOLE ELA! EU DEVERIA ESTAR CONSO-LANDO ELA!

HUM NÃO YUPII, NÃO YUPII!

UMA AMIGA NÃO DEVERIA FICAR FELIZ QUE ELA TERMINOU COM O NAMORADO!

POR QUANTO TEMPO?

HUM_ DUAS HORAS!

HUM_ QUALQUER UMA! APENAS ESCOLHA UMA SALA!

QUE TIPO DE SALA VOCÊS QUEREM?

ISSO MESMO!

SÃO APENAS VOCÊS DUAS?

KARAOKE

E AONDE SUGI-SAN E A TAMAMIN FORAM?

Vamos lá!

É NO SEGUNDO ANDAR ♬

APENAS NÓS DUAS CANTANDO POR DUAS HORAS? EU ACHO QUE NÃO CONHEÇO MÚSICAS SUFICIENTES.

O PLANO DELAS ↓

ENQUANTO ISSO_

UH_HUM_

MAS ANTES DISSO, POR QUE VOCÊ NÃO VEM A UM COM SEUS AMIGOS? ♡

NA SUA REUNIÃO ESCOLAR, QUE TAL VOCÊ CONVIDAR ALGUMAS PESSOAS PARA UM ENCONTRO CONOSCO? ♡

SE ANIME! HÁ MUITOS PEIXES NO MAR!

ALIÁS, VOCÊ CURTE COSPLAY? NOSSO CLUBE NÃO TEM HOMENS SUFICIENTES.

Se você pudesse ser Lelouch.

Vocês são amigas dela?

O mesmo uniforme que a Kunakura?

Quem são vocês?

Se encontrarmos com a Mari-chin vai se tornar uma festa de pena então vamos deixar ela com a Akko

Se ele for bonitão vamos atrás do namorado?

Claro

HUM_ OKAY_

EU QUERO CANTAR UMA MUSICA DAS PERFUME ♬

VAMOS CANTAR JUNTAS, MARI!

HÁ TANTAS_ QUAL DEVO ESCOLHER..

AH_ UMA DA AKB-48 TAMBÉM É LEGAL_

MARI NÃO TEM CANTADO MUITAS MUSICAS..

SE A TAMAMIN ESTIVESSE AQUI, ELA FARIA A MARI CANTAR MUSICAS DE ANIME COM ELA.

Por que eu ouvi isso..

Hoje é prática.. prática..

♬

Chocolate disco..

♬

.....

É COMO EU PENSEI_

TENHO MESMO QUE ME DESCULPAR COM VOCÊ_

AHN?

♬

VOCÊ É TÃO CORAJOSA, KUMAKURA

ANTES DISSO?

NÃO_ ANTES DISSO...

O_ O DIA_ QUE EU...

B_ BEIJEI...

AHN? VOCÊ QUER DIZER O DIA QUE VOCÊ ESTAVA USANDO UM YUKATA?

VOCÊ SE LEMBRA?

ANTES_ AQUELE DIA QUE EU ESTAVA NA SUA CASA_

Denmoku

AHN!?

!!

NÃO ISSO DE NOVO

VOCÊ QUER DIZER O DIA QUE PASSEI MAQUIAGEM EM VOCÊ? SIM, EU ME LEMBRO

EU ACHO QUE REALMENTE VALEU A PENA ENSINAR VOCÊ.

♬

DA PRÓXIMA VEZ, VOU ENSINAR MAIS DIFERENTES TIPOS DE MAQUIAGENS. É MUITO DIVERTIDO PARA MIM TAMBÉM ♡

JÁ ENSINEI O SUFICIENTE PARA CÍLIOS.

QUANTO A SOMBRA, APRENDER UMA VEZ JÁ É SUFICIENTE.

ME DESCULPE MESMO...

EU MENTI PARA VOCÊ...

AHN?

SOBRE O QUE?

QUANDO EU DISSE..

QUE ESTAVA BRINCAN-DO..

AQUILO ERA UMA MENTIRA..

AHN?

MEU AMOR NÃO TEM COMO SE CONCRE TIZAR!

É REALMENTE COMO A AKKO DISSE..

EU ESTAVA..

EU FIZ UMA BRINCADEIRA ESTRANHA..

VOCÊ DEVE TER FICADO MUITO ABOR-RECIDA..

APAIXONADA POR OUTRA PESSOA..

ENTÃO EU PENSEI QUE PODERIA ME FAZER GOSTAR DE OUTRA PESSOA...

MAS EU NÃO CONSEGUI!

MAS NÓS NUNCA PODERÍAMOS FICAR JUNTAS...

É COMPLE-TAMENTE IMPOSSÍVEL...

SE AO MENOS EU PUDESSE TER ME FEITO GOSTAR DELE...

EU ESTOU MESMO TE INCOMODANDO, NÃO É?

MAS EU AINDA QUERO QUE NOS SE-JAMOS AMIGAS, NORMALMENTE COMO SEMPRE FOMOS.

ENTÃO...

EU NÃO DIREI NADA MAIS...

Aha

ONTEM À NOITE...

EU IMAGINEI TODOS AQUELES 'E SE' HORRÍVEIS...

HUM...

O QUE QUERO DIZER É...

MAS E ESSE " E SE"...

É UM QUE EU NUNCA PODERIA TER CONSIDERADO...

AH!

MAS EU NÃO ACHO QUE SOU ESSE TIPO DE PESSOA..

AH.. MAS EU NÃO SEI SE SOU TAMBÉM..

Meu rosto está tão quente..

HUM.. HUM..

ISSO É..

O QUE QUERO DIZER É.. HUM..

COMO DEVO FALAR ISSO..

EU.. EU ENTENDO..!!

HUM.. EU NÃO SEI DESDE QUANDO MAS..

EU..

A...AMO...

MINHAS BATIDAS DO CORAÇÃO ESTÃO TÃO ALTAS QUE ESTÃO COBRINDO A MUSICA DO KARAOKÊ..

ACHO QUE É POR QUE MEU MICROFONE AINDA ESTÁ LIGADO..

EU_ ME DESCULPE_

NÃO É COMO SE EU SEMPRE FICASSE TE ENCARANDO OU ALGO ASSIM, MAS_

O ROSTO DA MARI ESTÁ VERMELHO BRILHANTE..

MESMO SEUS LÓBULOS DA ORELHA E SUAS PONTAS DOS DEDOS ESTÃO VERMELHOS..

POR QUE ELA ESTÁ SE DESCUL- PANDO

COM CERTEZA.. NÓS DUAS SOMOS IGUAIS.

ME DES- CULPE_

EU SOU TÃO NOJENTA..

ごくん

GOKUN

ぴくっ
SUSTO
!
AKKO?

OS LÁBIOS DA MARI SÃO TÃO MACIOS...
ELES SÃO TÃO GOSTOSOS...

EU...

EU FECHEI MEUS OLHOS

E DESEJEI QUE ESSE
MOMENTO NUNCA ACABASSE

FIM GokigenYou fansub

PARABÉNS!!

Parabéns por fazer quatro anos!

Por favor continue sendo a maravilhosa e generosa revista Comic High que tem sempre sido

DA MORINAGA

Gokigenyou

Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRÉDITOS FINAIS

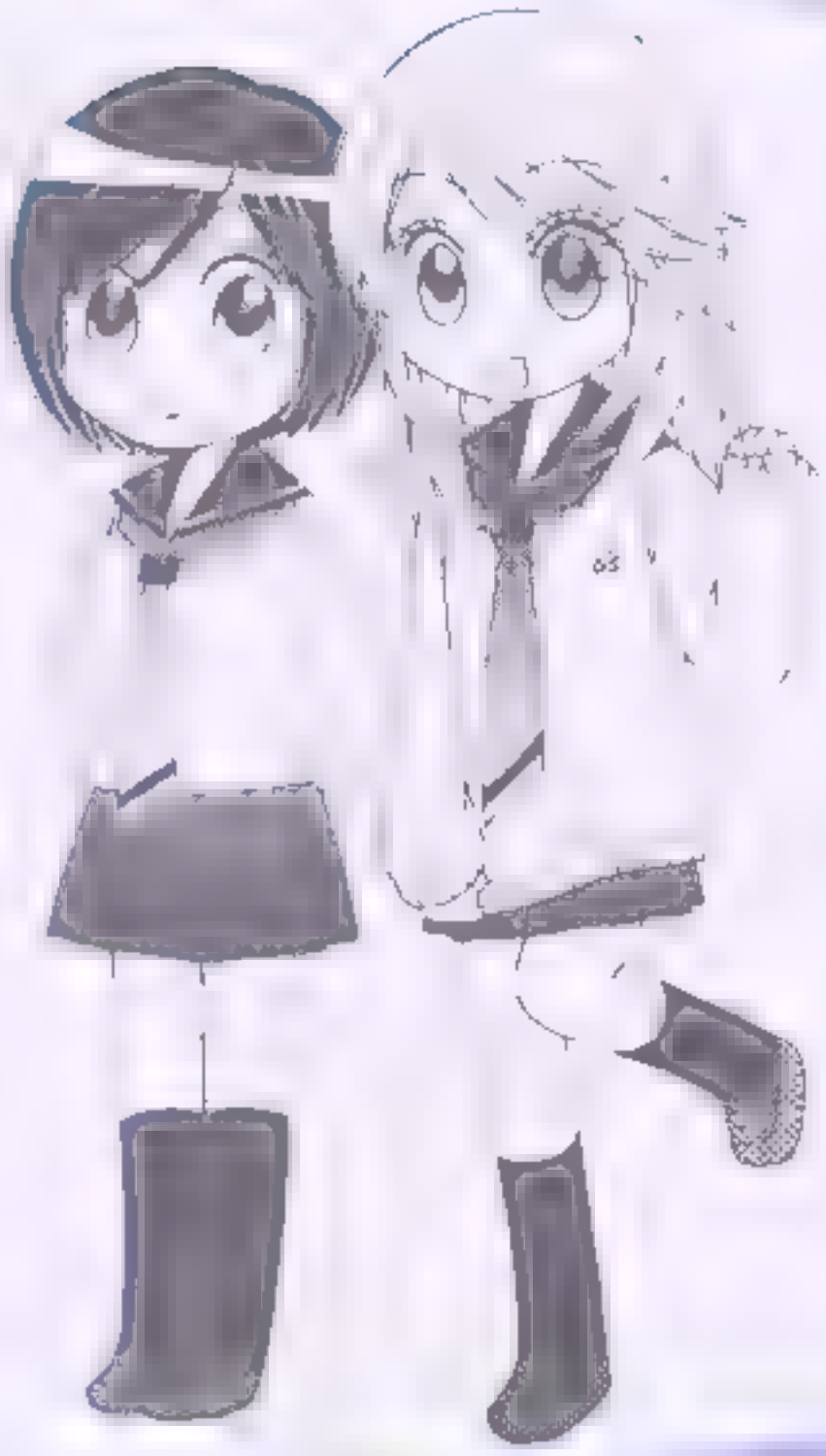
TRADUÇÃO: HARUMI

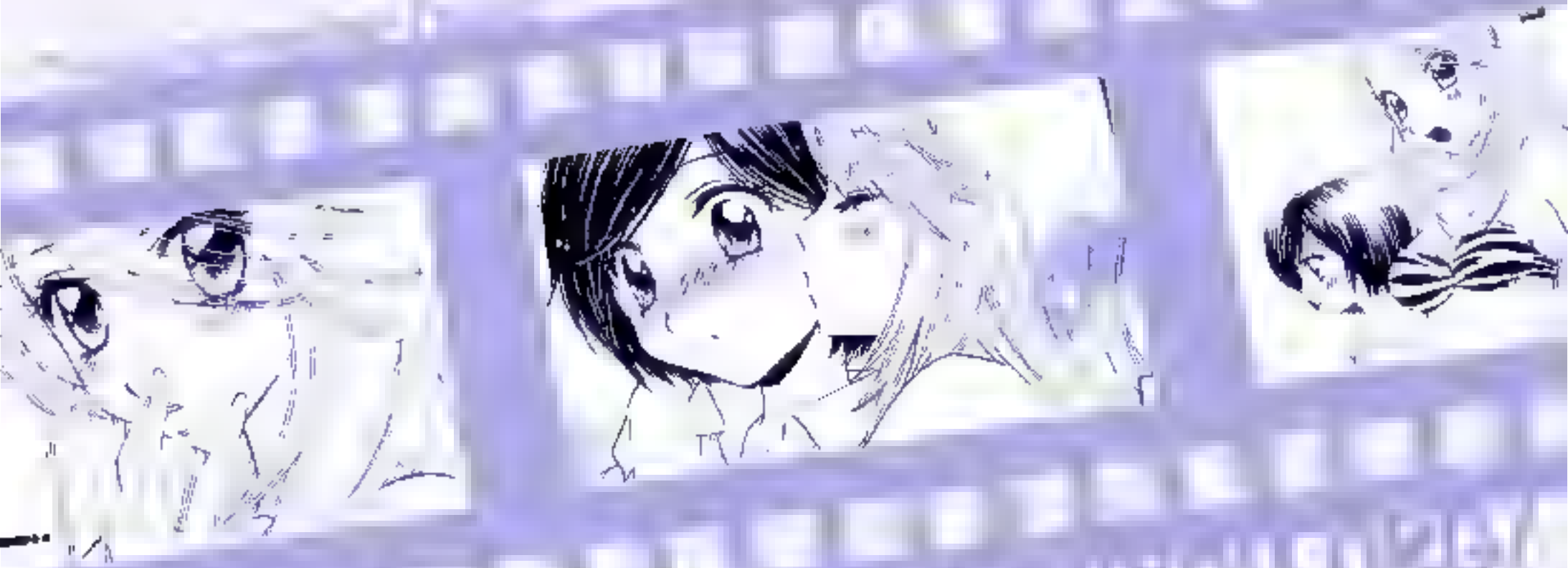
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
KAORI-SAMA

EDIÇÃO(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI





GIRL FRIENDS —ガールフレンズ—

Presented by MILK MORINAGA

[1] 森永みるく

Action Comics
COMIC HIGH!'S BRAND

High

Action Comics
COMIC HIGH!'S BRAND

GIRL FRIENDS —ガールフレンズ— [1]

森永みるく

双葉社

9784575834376

ISBN978-4-575-83437-6
C9979 ¥600E

1929979006006

雑誌50172-56

定価：本体600円＋税

■COVER DESIGN
■MASAHIRO FURUYA for kagurazaka magazine sha

Action Comics
COMI...HIGH'S BRAND

High
Action Comics

GIRL FRIENDS
—ガールフレンズ—

Presented by MILK MORINAGA

[1] 森永みるく

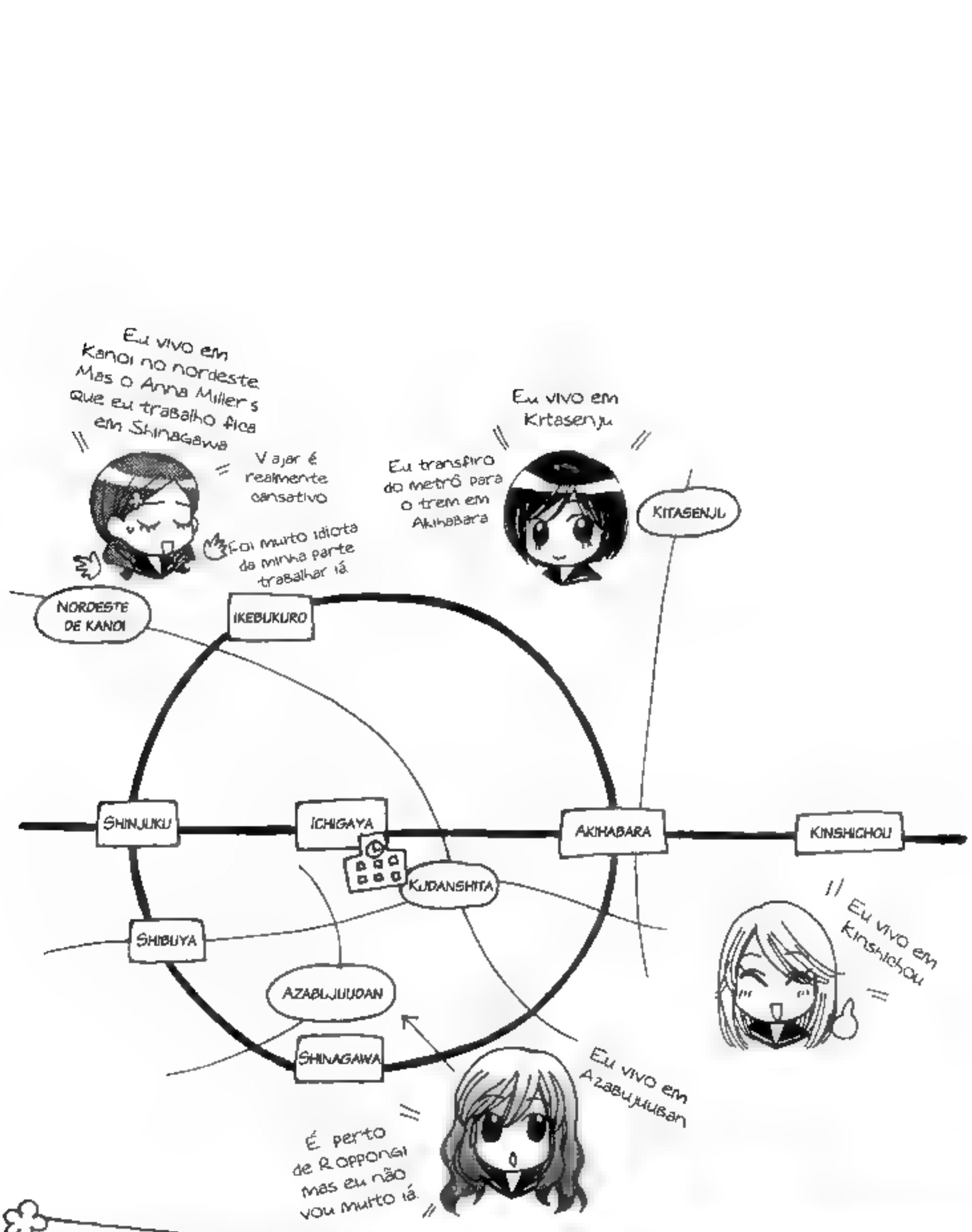
GIRL FRIENDS —ガールフレンズ— [1] 森永みるく

双葉社

GIRL FRIENDS ― ガールフレンズ ―

[1] 森永みるく

Presented by MILK MORINAGA



MAPA DE VIAGENS DA ESCOLA

QUANDO ANDO DE TREM, SEMPRE USO O MEU CELULAR.
MENSAGENS, SURFANDO NA NET, JOGANDO

QUANDO ENTRO, TENTO ENCONTRAR UM LUGAR PARA SENTAR
ENTÃO SENTO E COMEÇO A LER AS MATÉRIAS QUE TIVEMOS EM SALA

VOCÊ QUEIMA MAIS CALORIAS EM PÉ QUE SENTADA, ENTÃO ESTOU SEMPRE EM PÉ.
E ESTICO MEUS MÚSCULOS DA MÃO AO SEGURAR A ALÇA

QUANDO ESTOU NO TREM, EU LEIO MANGÁ.
TENHO QUE ME MANTER ATUALIZADA COM OS LANÇA-MENTOS!

EU DURMO_
PERCEBI_

Vamos ver...

Uma garota de cabelo comprido...

Uma garota de cabelo curto...

Uniformes escolares...

Isso me parece familiar de alguma maneira...

Wow, sério!?

Contanto que seja sobre garotas, você pode fazer como quiser.

MUITO OBRIGADA POR COMPRAR GIRL FRIENDS VOLUME 1!
(OU PEGAR DE ALGUÉM EMPRESTADO)

Eu sou a Morinaga Milk.

Se seu cabelo fosse mais longo que a altura do ombro, você tinha que amarrar com uma faixa preta, permanentes eram proibidas, e no inverno tínhamos que usar meias pretas e saia. No geral era uma escola muito restrita.

Aliás, a escola aonde todas vão é inspirada na escola que eu freqüentei.

Eu gosto de garotas com olhos grandes e cabelos longos e retos.

Mas depois de desenhar o uniforme, achei que cabelo curto ficaria melhor com ele.

!! Isso é horrível!!

Olá...

Bom dia...

E já que era uma escola só para garotas, começamos a ter sentimentos por nossas senpais...

No entanto, mesmo as regras rígidas da escola não impediam as garotas fofas de serem fofas! Sempre que eu via garotas fofas ou bonitas, era difícil crer que íamos à mesma escola e vestíamos o mesmo uniforme...

POR MEIO DE TROCA DE ANOTAÇÕES:

APENAS A VENDA PARA OUTRAS DO MESMO ANO ERA ACEITA.

Se você quiser posso vender algumas delas do festival do clube de atletismo também.

Consegui a foto delas!

Kya!

MEU GRUPO

Tinha até mesmo uns casais Yuri!

E a era de ouro dos nerds estava chegando a um fim... !!!!!

Mas tínhamos pagers

?

Claro que muito mudou, desde que eu ia à escola, então a vida escolar de Akko e Mari não são realmente baseadas na minha..

Por exemplo, não havia celular.

Depois disso, comecei a me sentir nostálgica pelos meus antigos dias de escola e fui para o mar ficar flutuando por aí e pensar em novas idéias para escrever.

IMAGINANDO

FLUTUA

FLUTUA

DOWN

Eu queria tirar fotos de todas as garotas de uniforme...

A escola... se foi...

Outro dia, eu queria ir à escola e tirar algumas fotos para usar como referência, mas me senti meio envergonhada por voltar à escola. No final, acabei indo apenas para descobrir que havia sido substituída por um edifício de escritórios.

O próximo volume terá um 'despertar do amor'!

E foi assim que esse mangá se formou, espero que tenham aproveitado o volume! Farei o máximo para fazer o volume 2 ser melhor ainda, então esperem só!

Fazer meu melhor

Fazer meu melhor

Hora de trabalhar...

OBRIGADA ESPECIALMENTE PARA MEUS ASSISTENTES MIMI-CHIN, ATSUYO-CHAN, MAYU-SAN E FUJIKI-TAN.